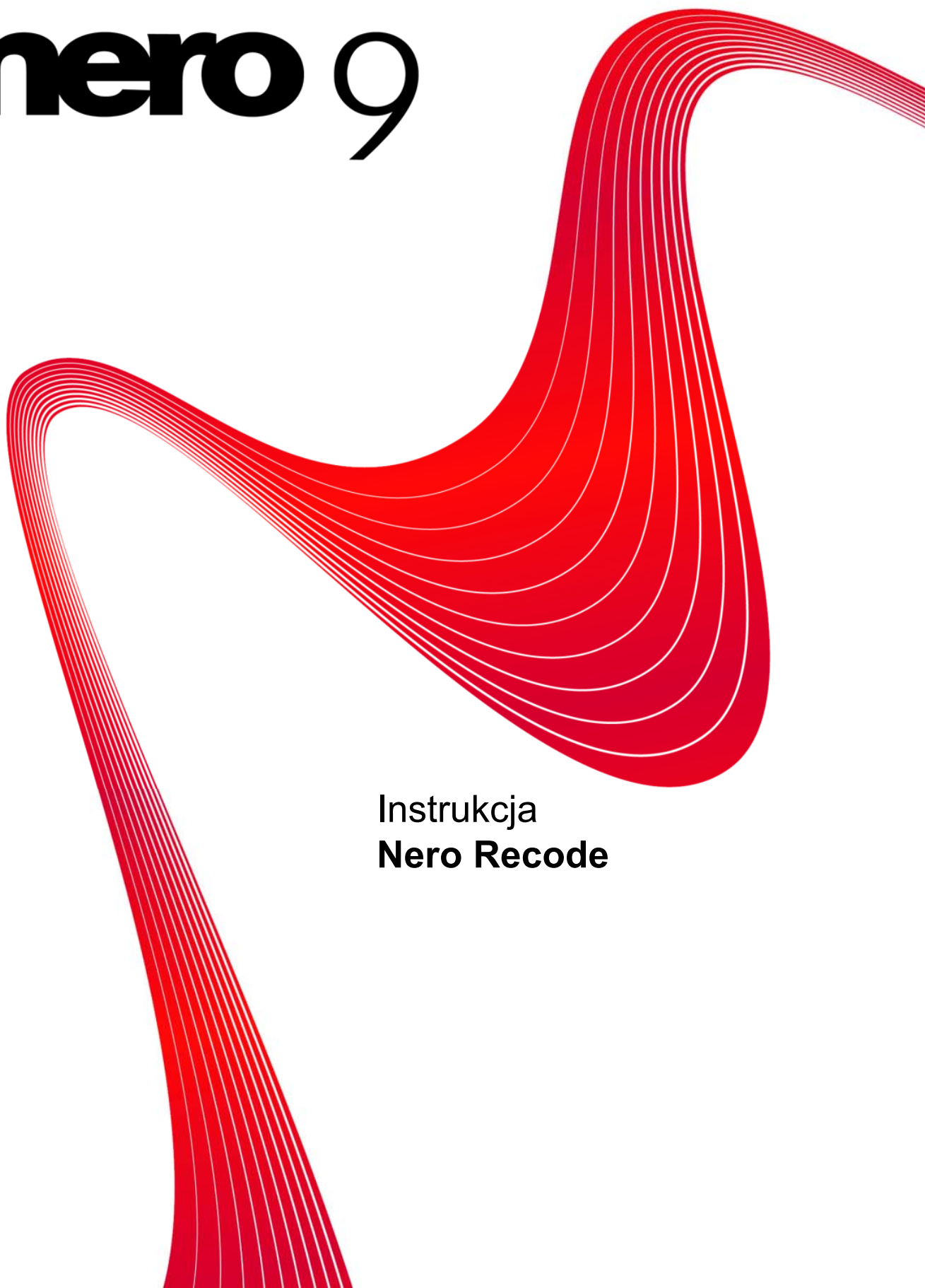


# nero 9



Instrukcja  
**Nero Recode**

### **Informacje o prawach autorskich i znakach towarowych**

Niniejszy dokument, jak i opisywane w nim oprogramowanie, ma status licencji i może być wykorzystywany lub reprodukowany wyłącznie zgodnie z postanowieniami umowy licencyjnej. Treść tego dokumentu oraz powiązane oprogramowanie mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Spółka Nero AG zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za poprawność treści tego dokumentu, a także odrzuca wszelkie roszczenia nie objęte postanowieniami umowy gwarancyjnej.

Niniejszy dokument oraz cała jego zawartość są chronione prawami autorskimi i są własnością spółki Nero AG. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy dokument zawiera również materiały, który są chronione międzynarodowymi prawami autorskimi. Dokumentu tego ani żadnej jego części nie można reprodukować, przekazywać ani przepisywać bez wyraźnej pisemnej zgody spółki Nero AG. Pamiętaj, że grafiki, obrazy, filmy, tytuły utworów muzycznych lub inne materiały, które chciałbyś umieścić w swoich projektach, mogą być chronione prawem autorskim. Nieuprawnione wykorzystanie tego typu materiałów w Twoich projektach może stanowić naruszenie praw autorskich ich właścicieli. Upewnij się, że uzyskałeś wszelkie niezbędne uprawnienia od właściciela praw autorskich.

Jeśli nie jesteś właścicielem praw autorskich, nie posiadasz zgody właściciela, a Twoja działalność nie podlega postanowieniom prawa autorskiego o dozwolonym użytku, możesz naruszać krajowe lub międzynarodowe prawa autorskie. Przepisywanie, zmiana formatu, dokonywanie zmian lub publikacja materiału chronionego prawem autorskim skutkować może roszczeniami z tytułu poniesionych szkód oraz podjęciem innych kroków prawnych przeciw Tobie. Jeśli nie jesteś pewny swoich praw, skontaktuj się z radcą prawnym.

Niektóre aplikacje pakietu Nero wymagają technologii opracowanych przez innych producentów, część z nich zawarta jest w pakiecie jako wersje demonstracyjne. Aplikacje te można bezpłatnie aktywować online lub przez wysłanie faksu aktywacyjnego w celu uzyskania nieograniczonego dostępu do danej wersji. Nero przekazuje wyłącznie dane niezbędne do aktywowania technologii innych firm. Aby uzyskać nieograniczony dostęp do pakietu Nero, niezbędne jest łącze internetowe lub faks.

Copyright © 2006-2008 Nero AG i licencjodawcy. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nero, logo Nero, Nero Digital, Nero Essentials, Nero Express, Nero ImageDrive, Nero LiquidTV, Nero MediaHome, Nero PhotoSnap, Nero Recode, Nero RescueAgent, Nero ShowTime, Nero SecurDisc, Nero StartSmart, Nero Vision, InCD, Move it oraz UltraBuffer są znakami towarowymi lub chronionymi znakami towarowymi spółki Nero AG.

Adobe, Acrobat, Acrobat Reader oraz Premiere są znakami towarowymi lub chronionymi znakami towarowymi firmy Adobe Systems.

AMD Athlon, AMD Opteron, AMD Sempron, AMD Turion, ATI Catalyst oraz ATI Radeon są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Advanced Micro Devices.

ATSC jest znakiem towarowym Advanced Television Committee.

ICQ jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy AOL LLC.

Apple, iPhoto, iPod, iTunes, iPhone, FireWire oraz Mac są markami lub zastrzeżonymi nazwami handlowymi firmy Apple.

ARM jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy ARM.

AudibleReady jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Audible.

BenQ jest zastrzeżonym znakiem towarowym BenQ Corporation.

Blu-ray Disc jest marką stowarzyszenia firm Blu-ray Disc Association.

CyberLink jest zastrzeżonym znakiem towarowym CyberLink Corp.

DLNA jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Digital Living Network Alliance.

DivX oraz DivX Certified są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy DivX.

Dolby, Pro Logic oraz symbol podwójnego D są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

DTS oraz DTS Digital Surround są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy DTS.

DVB jest zastrzeżonym znakiem towarowym DVB Project.

Freescale jest znakiem towarowym firmy Freescale Semiconductor.

Google oraz YouTube są znakami towarowymi firmy Google.

WinTV jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Hauppauge Computer Works.

Intel, Pentium oraz Core są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel.

Linux jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Linusa Torvaldsa.

Memorex jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Memorex Products.

ActiveX, ActiveSync, DirectX, DirectShow, Internet Explorer, Microsoft, HDI, MSN, Outlook, Windows, Windows Mobile, Windows NT, Windows Server, Windows Vista, Windows Media, Xbox, Xbox 360, przycisk startu Windows Vista oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft.

My Space jest znakiem towarowym firmy MySpace.

NVIDIA, GeForce oraz ForceWare są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy NVIDIA.


Nokia jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Nokia.

CompactFlash jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy SanDisk.

Sony, Memory Stick, PlayStation, PLAYSTATION oraz PSP są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony.

HDV jest znakiem towarowym Sony Corporation oraz Victor Company of Japan (JVC).

UPnP jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy UPnP Implementers.



Labelflash jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Yamaha.

Znaki towarowe zostały zamieszczone w tym przewodniku wyłącznie w celach informacyjnych. Wszystkie nazwy handlowe i znaki towarowe stanowią własność ich prawnych właścicieli.

Nero AG, Im Stoeckmaedle 13-15, D-76307 Karlsbad, Niemcy

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Zacznij od sukcesu!</b>	<b>6</b>
1.1	O niniejszej dokumentacji	6
1.2	Informacje o aplikacji	6
1.3	Praca z Nero Recode	7
<b>2</b>	<b>Uruchamianie programu</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Interfejs użytkownika</b>	<b>10</b>
3.1	Okno główne	10
3.1.1	Obszar rozwijany - Okno główne	11
3.2	Ustawienia podstawowe	12
3.2.1	Zakładka Ogólne	13
3.2.2	Zakładka DVD	13
3.2.3	Zakładka Nero Digital	14
3.2.4	Zakładka Audio	15
3.2.5	Zakładka Wejście/wyjście pliku	16
3.3	Ekran importu	16
3.3.1	Pliki DVD-Video/Zakładka Tytuły Nero Digital	17
3.3.2	Zakładka Pliki danych	19
3.3.3	Profile importu tytułów	20
3.4	Ekran Ustawienia nagrywania	21
3.4.1	Obszar rozwijany (Ustawienia nagrywania)	24
3.5	Ekran Przekodowywanie i nagrywanie	24
3.5.1	Obszar rozwijany - Przekodowywanie i nagrywanie	26
<b>4</b>	<b>Przekodowywanie całej płyty DVD</b>	<b>27</b>
4.1	Opcje ustawień dla przekodowywania całej płyty DVD	27
4.2	Przekodowywanie całej płyty DVD na DVD	28
<b>5</b>	<b>Przekodowywanie głównego filmu na DVD</b>	<b>31</b>
5.1	Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu na DVD	31
5.2	Okno Przytnij film	32
5.3	Okno Strumienie domyślne	33
5.4	Przekodowywanie głównego filmu na DVD	34
<b>6</b>	<b>Kompilowanie DVD</b>	<b>37</b>
6.1	Opcje ustawień dla kompilacji DVD	37
6.2	Kompilowanie DVD	39
<b>7</b>	<b>Przekodowywanie płyty DVD do Nero Digital</b>	<b>42</b>
7.1	Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital	42
7.2	Ustawienia wideo formatu Nero Digital	45
7.2.1	Zakładka Usuń przeplot	46
7.2.2	Zakładka Szybkość klatek	46
7.2.3	Zakładka Kadrowanie	47
7.2.4	Zakładka Rozdzielczość	48





7.2.5	Zakładka Wtyczki	48
7.3	Ustawienia kodera	50
7.3.1	Ustawienia ogólne	51
7.3.2	Narzędzia kodowania	51
7.3.3	Wzmocnienie efektu wizualnego	52
7.3.4	Wielowątkowość	53
7.4	Ustawienia dźwięku formatu Nero Digital	53
7.5	Ustawienia napisów formatu Nero Digital	54
7.5.1	Formaty napisów	56
7.6	Okno rozdziału	57
7.7	Przekodowywanie płyt DVD i filmów do formatu Nero Digital	58
<b>8</b>	<b>Przekodowywanie głównego filmu do Nero Digital</b>	<b>61</b>
8.1	Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu do Nero Digital	61
8.2	Przekodowywanie głównego filmu do Nero Digital	62
<b>9</b>	<b>Informacje techniczne</b>	<b>65</b>
9.1	Wymagania systemowe	65
9.2	Wersje Nero Recode	65
<b>10</b>	<b>Słowniczek</b>	<b>66</b>
<b>11</b>	<b>Indeks</b>	<b>69</b>
<b>12</b>	<b>Kontakt</b>	<b>72</b>

# 1 Zacznij od sukcesu!

## 1.1 O niniejszej dokumentacji

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla wszystkich użytkowników pragnących dowiedzieć się, jak korzystać z Nero Recode. Jest oparta na procesach i krok po kroku wyjaśnia, w jaki sposób osiągnąć konkretny cel.

Aby jak najlepiej wykorzystać niniejszą dokumentację, należy zwrócić uwagę na następujące konwencje:

	Wskazuje ostrzeżenia, niezbędne warunki lub polecenia, których należy ściśle przestrzegać.
	Wskazuje dodatkowe informacje lub porady.
<b>1. Start ...</b>	Cyfra na początku wiersza wskazuje żądanie operacji. Wykonaj operacje w określonej kolejności.
	Wskazuje wynik pośredni.
	Wskazuje wynik.
<b>OK</b>	Wskazuje fragmenty tekstu lub przyciski pojawiające się w interfejsie programu. Są one wyświetlane tłustym drukiem.
<b>Rozdział</b>	Wskazuje odniesienia do innych rozdziałów. Są to podkreślone linki w kolorze czerwonym.
<b>[...]</b>	Wskazuje klawisze skrótów do wprowadzania poleceń.

## 1.2 Informacje o aplikacji

Przy użyciu programu Nero Recode można archiwizować dane, kopiując niechronioną przed kopiowaniem zawartość DVD-Video na płyty DVD. Jeżeli rozmiar źródłowego pliku wideo przekracza 4,7 GB, zostaje on skompresowany tak, aby pasować na jednowarstwową płytę DVD bez utraty jakości.

Istnieje również możliwość wykluczenia niepotrzebnej zawartości znajdującej się na źródłowej płycie DVD z procesu kopiowania (wraz z napisami i ścieżką dźwiękową łącznie), aby zwolnić miejsce na dodatkowe pliki wideo lub zapewnić lepszą jakość wybranych plików. Docelowa płyta DVD może również zostać zapisana na twardym dysku jako indeks wideo DVD lub jako tak zwany obraz płyty.

Oczywiście istnieje również możliwość stworzenia spersonalizowanej kolekcji, dzięki skopiowaniu materiałów z różnych (nie chronionych przed kopiowaniem) płyt DVD, wyeksportowaniu ich do nowoczesnego formatu MPEG-4/H.264 AVC oraz ich nagraniu.

Nie ma znaczenia, czy wideo jest przeznaczone do odtwarzania na urządzeniach przenośnych, czy HDTV — rozmaite profile eksportu umożliwiają dostosowanie formatu

wyjściowego do własnych wymagań, a ponadto dzięki nim zawsze osiągasz najlepszą jakość dla określonego rozmiaru pliku.

Dzięki temu program Nero Recode umożliwia kopiowanie, ponowną kompilację i przekodowanie zawartości cyfrowych kaset wideo i płyt DVD, a następnie nagrywanie danych wyjściowych na płytę.

### 1.3 Praca z Nero Recode

Wybierz z listy w głównym oknie Nero Recode interesujące Cię zadanie. W niniejszej instrukcji znajdują się rozdziały poświęcone każdemu zadaniu, opisujące wszystkie kroki wymagane do jego realizacji.

Aby ukończyć zadanie, przejdź kolejne kroki (dla każdego etapu wyświetlany jest nowy ekran). Każdemu ekranowi odpowiada rozdział w instrukcji, opisujący szczegółowo wszystkie pola.

Wszystkie zadania wykonywane za pomocą Nero Recode są z reguły podzielone na cztery etapy:

- Wybór odpowiedniego zadania
- Import plików do przekodowania
- Ustawienia opcji Nero Digital oraz procesu nagrywania
- Przekodowywanie i nagrywanie płyty

Podczas wykonywania zadania do poruszania się między trzema ekranami używaj przycisków **Dalej** oraz **Wstecz**. Oznacza to, że masz możliwość zmiany i wycofania raz wprowadzonych ustawień i wykonanych czynności.



Każdy ekran zawiera porady, szczegółowe informacje oraz wyjaśnienia dotyczące przycisków, ikon i list menu. Aby zobaczyć poradę, przesunij kursor myszy na element kontrolny i zatrzymaj go tam na kilka sekund.

W przypadku Nero Recode powinieneś znać następujące definicje:

<b>Koduj</b>	Oznacza konwersję wideo z dowolnego formatu w inny, np. <u>MPEG-2</u> lub Nero Digital ( <u>MPEG-4</u> ). Dla każdego formatu docelowego wymagany jest odpowiedni koder.
<b>Transkodowanie</b>	Oznacza konwersję wideo z konkretnego formatu w inny, np. z Xvid do MPEG-2. W niniejszej instrukcji pojęcia transkodowanie i kodowanie mają takie samo znaczenie.
<b>Przekodowywanie</b>	Oznacza konwersję istniejącego pliku wideo o konkretnych właściwościach (np. <u>częstości bitów 2500 kbps</u> ) do pliku w takim samym formacie, ale o odmiennych właściwościach (np. <u>częstości bitów 1990 kbps</u> ).
<b>Dekodowanie</b>	Oznacza otwieranie lub odtwarzanie pliku wideo zakodowanego w konkretnym formacie.



Najlepszym sposobem utworzenia prostej kopii DVD 1:1 jest użycie Nero Express lub Nero Burning ROM. W takim przypadku w ogóle nie następuje kompresja. Użyta do zapisu płyta musi mieć taką ilość wolnego miejsca, jaką zajmują dane na oryginalnej płycie DVD.

W oddzielnych instrukcjach użytkownika Nero Express oraz Nero Burning ROM znajdziesz szczegółowe wskazówki dotyczące używania aplikacji.



---

#### **Prawa autorskie**

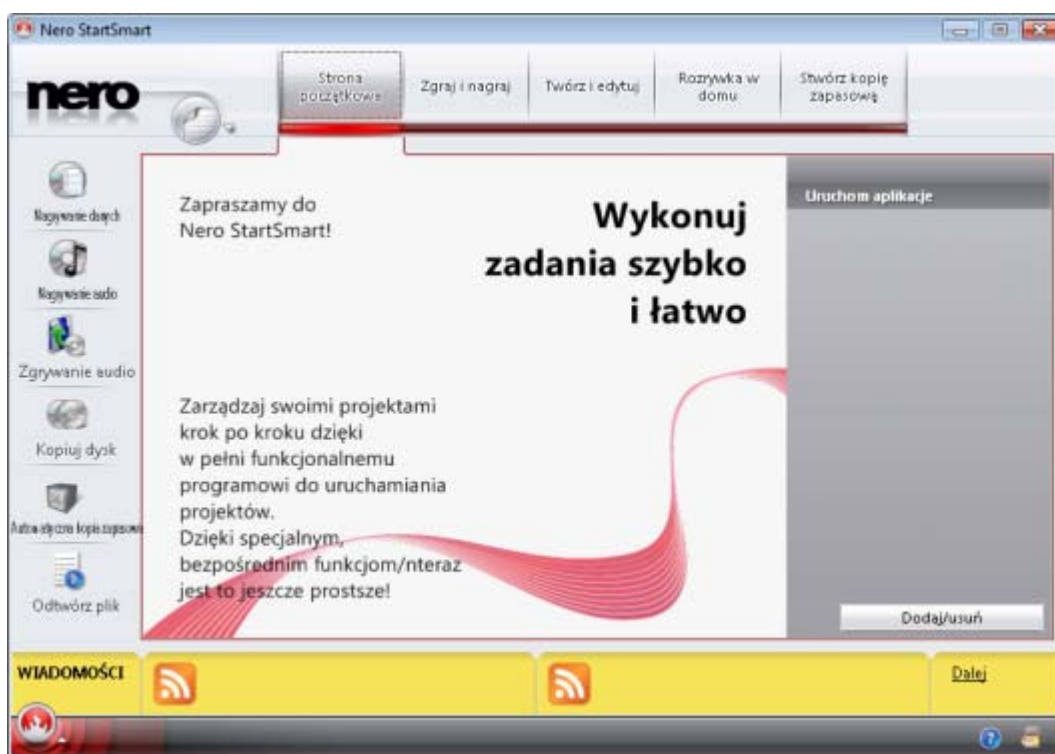
Jeżeli nie posiadasz praw autorskich lub przynajmniej zezwolenia posiadacza takich praw, nieautoryzowane powielanie płyt może stanowić naruszenie prawa międzynarodowego oraz prowadzić do surowych kar!

---

## 2 Uruchamianie programu

Aby uruchomić Nero Recode przez Nero StartSmart, wykonaj następujące czynności:

1. Kliknij ikonę **StartSmart**.  
→ Otworzy się okno Nero StartSmart.
2. Kliknij przycisk .  
→ Pojawi się lista aplikacji Nero.



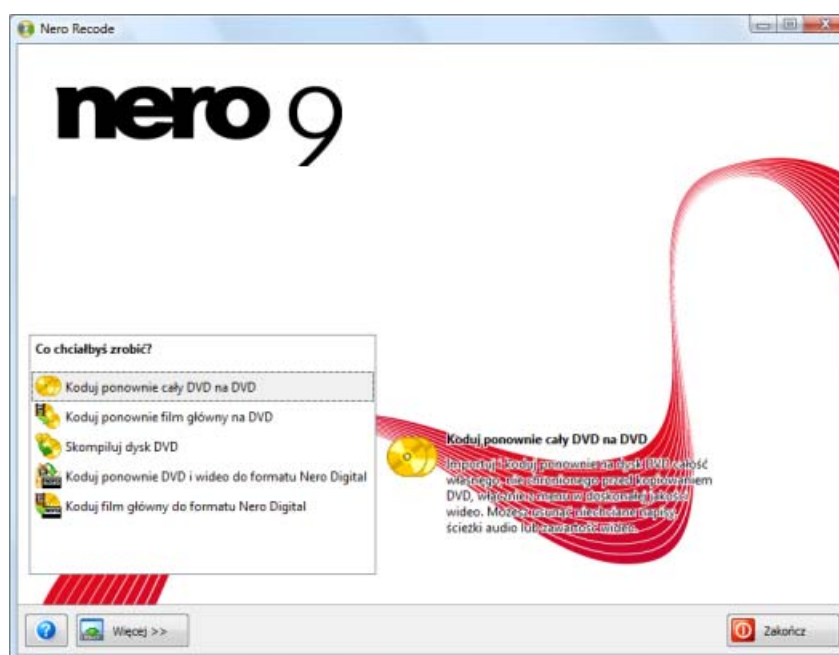
Okno Nero StartSmart

3. Z listy wyboru wybierz pozycję Nero Recode.
4. Otworzy się okno Nero Recode.  
→ Uruchomiłeś Nero Recode przez Nero StartSmart.

## 3 Interfejs użytkownika

### 3.1 Okno główne

Interfejs użytkownika w programie Nero Recode składa się z okna głównego oraz obszaru rozwijanego. Po wyborze zadania w ekranie **Nero Recode** jego ukończenie jest możliwe poprzez nawigację między kolejnymi krokami za pomocą każdorazowo wyświetlanych dla nich ekranów.



Okno główne

W oknie głównym **Nero Recode** dostępne są następujące opcje wyboru:

<b>Przekodowywanie całej płyty DVD na DVD</b>	Importuje płyty DVD wraz z menu i dodatkami. Niechciane ścieżki audio, napisy oraz materiały wideo mogą być usunięte, a struktura napisów wideo zmieniona.
<b>Przekodowywanie głównego filmu na DVD</b>	Importuje główny film na płytę DVD bez menu ani dodatków. Niechciane ścieżki audio, napisy oraz materiały wideo mogą być usunięte, a struktura napisów wideo zmieniona.
<b>Kompilowanie DVD</b>	Importuje napisy wideo i kompiluje pojedynczą płytę DVD z jednej lub więcej płyt DVD. Niechciane ścieżki audio, napisy oraz materiały wideo mogą być usunięte, a struktura napisów wideo zmieniona.

<b>Przekodowywanie płyt DVD i filmów do formatu Nero Digital</b>	Importuje napisy wideo z jednej lub więcej płyt DVD i konwertuje je do plików Nero Digital (MPEG-4). Niechciane ścieżki audio, napisy oraz materiały wideo mogą być usunięte, a struktura napisów wideo zmieniona.
<b>Przekodowywanie głównego filmu do Nero Digital</b>	Importuje główny film z płyty DVD bez menu ani dodatków i konwertuje go do plików Nero Digital (MPEG-4). Niechciane ścieżki audio, napisy oraz materiały wideo mogą być usunięte, a struktura napisów wideo zmieniona.

Dostępne są następujące przyciski:

<b>Więcej</b>	Otwiera i zamyka obszar rozwijany, w którym można określić podstawowe ustawienia Nero Recode.
<b>?</b>	Wyświetla pomoc online oraz wersję programu i informację o producencie.
<b>Zakończ</b>	Zamyka Nero Recode.



Każdy ekran zawiera porady, szczegółowe informacje oraz wyjaśnienia dotyczące przycisków, ikon i list menu. Aby zobaczyć poradę, przesunij kursor myszy na element kontrolny i zatrzymaj go tam na kilka sekund.

#### Zobacz też

[Obszar rozwijany - Okno główne](#) → 11

### 3.1.1 Obszar rozwijany - Okno główne

Interfejs użytkownika w programie Nero Recode składa się z okna głównego oraz obszaru rozwijanego. Obszar rozwijany można otworzyć, klikając przycisk **Więcej**.


W obszarze rozwijanym dostępne są następujące przyciski:

<b>Opcje</b>	Wywołuje okno z zakładkami umożliwiającymi wprowadzenie ustawień dotyczących działania programu.
<b>Kasowanie płyty</b>	Kasuje płytę wielokrotnego zapisu.
<b>Informacje o płycie</b>	Wywołuje informacje o płycie włożonej do napędu.
<b>Nero CoverDesigner</b>	Ładuje Nero CoverDesigner w nowym oknie. Nero CoverDesigner to aplikacja wchodząca w skład pakietu Nero 8, jest ona instalowana automatycznie podczas instalacji pakietu. Nero CoverDesigner umożliwia tworzenie i drukowanie etykiet oraz książeczek dla nagranych płyt CD i DVD. Zapoznaj się z oddzielną instrukcją użytkownika Nero CoverDesigner, gdzie znajdziesz komplet informacji na temat tworzenia profesjonalnie wyglądających okładek i etykiet.



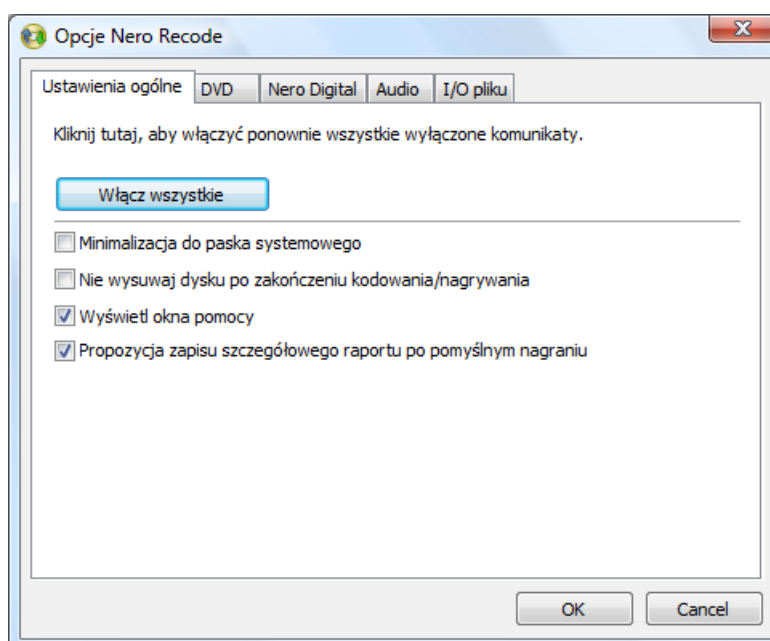
Każdy ekran zawiera porady, szczegółowe informacje oraz wyjaśnienia dotyczące przycisków, ikon i list menu. Aby zobaczyć poradę, przesunij kursor myszy na element kontrolny i zatrzymaj go tam na kilka sekund.

#### Zobacz też

-  [Okno główne](#) → 10
-  [Ustawienia podstawowe](#) → 12







## 3.2 Ustawienia podstawowe

W oknie **Nero Recode Options** znajdują się zakładki **Ogólne**, **DVD**, **Nero Digital**, **Audio**, oraz **Wejście/wyjście pliku**. W oknie tym możesz spersonalizować Nero Recode zgodnie z własnymi upodobaniami. Aby otworzyć to okno, kliknij przycisk **Opcje** w obszarze rozwijanym.



Okno Opcje Nero Recode

#### Zobacz też

-  [Zakładka Ogólne](#) → 13
-  [Zakładka DVD](#) → 13
-  [Zakładka Nero Digital](#) → 14
-  [Zakładka Audio](#) → 15
-  [Zakładka Wejście/wyjście pliku](#) → 16
-  [Obszar rozwijany - Okno główne](#) → 11

### 3.2.1 Zakładka Ogólne

W zakładce **Ogólne** możesz zdefiniować ogólne ustawienia Nero Recode.

Dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk <b>Włącz wszystkie</b>	Włącza wszystkie ostrzeżenia, które zostały wyłączone ręcznie.
Pole wyboru <b>Minimalizacja do paska systemowego</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, program jest minimalizowany do paska stanu.
Pole wyboru <b>Nie wysuwaj płyty po kodowaniu/nagrywaniu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, po procesie nagrywania nie następuje wysunięcie płyty.
Pole wyboru <b>Pokaż okna pomocy</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, po przesunięciu kursora myszy na pojedyncze elementy interfejsu Nero Recode pojawiają się krótkie opisy.
Pole wyboru <b>Propozycja zapisu szczegółowego raportu po pomyślnym nagraniu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, Nero Recode proponuje opcję każdorazowego zapisywania raportu utworzonego podczas procesu nagrywania.

Zobacz też

 [Ustawienia podstawowe](#) → 12

### 3.2.2 Zakładka DVD

Zakładka **DVD** składa się z części **Importuj DVD** oraz **DVD wyjściowe**. W zakładce tej możesz określić ustawienia importu i wysłania dla DVD.

W obszarze **Importuj DVD** dostępne są następujące pola wyboru:

<b>Monituj o włączenie plików danych DVD podczas importu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, podczas importu płyty DVD z danymi jej zawartość zostanie skopiowana.
<b>Rozluźnij specyfikację DVD-Video, aby pozwolić na użycie etykiety woluminu w standardzie 16-bit Unicode</b>	Zaznaczenie tego pola powoduje złagodzenie ograniczeń dotyczących korzystania ze zbiorów znaków. Nero Recode nie obsługuje znaków z języków takich jak japoński lub koreański, opartych na 16-bitowym zestawie Unicode, który nie jest zgodny z wymaganiami DVD-Video.

W obszarze **DVD wyjściowe** dostępne są następujące pola wyboru:

<p><b>Usuń z dysku tzw. P-UOPs (zastrzeżone działania użytkownika)</b></p>	<p>Zaznaczenie tego pola spowoduje udostępnienie użytkownikowi zablokowanych obszarów DVD podczas jego kopiowania.</p> <p>Na przykład jeśli oryginalna płyta DVD zawiera obszary, które nie mogą być pominięte, można skorzystać z Nero Recode w celu usunięcia blokady i zyskania możliwości pominięcia obszaru lub przewinięcia w przód.</p>
<p><b>Usuń przerwę warstwy</b></p>	<p>Zaznaczenie tego pola powoduje, że Nero Recode usuwa przerwę warstwy.</p> <p>Jeżeli oryginalna płyta DVD jest dwuwarstwowa, dostępna jest komenda powodująca chwilowe zatrzymanie obrazu, umożliwiające przekierowanie lasera na drugą warstwę. W przypadku jedno-warstwowych płyt DVD kopiowanych za pomocą Nero Recode, polecenie to jest nieistotne i może zostać usunięte.</p>

**Zobacz też**

 [Ustawienia podstawowe → 12](#)

### 3.2.3 Zakładka Nero Digital

Zakładka **Nero Digital** składa się z części **Preferencje importu** oraz **Różne ustawienia**. Tutaj możesz określić ustawienia konwersji do formatu Nero Digital.

W obszarze **Preferencje importu** dostępne są następujące opcje ustawień:

<p>Pole wyboru <b>Analizuj pliki podczas importowania</b></p>	<p>Jeżeli to pole wyboru jest zaznaczone, Nero Recode dokonuje analizy pliku wideo podczas jego importu.</p>
<p>Pole wyboru <b>W miarę możliwości zachowaj materiały z przeplotem</b></p>	<p>Jeżeli to pole jest zaznaczone, Nero Recode zachowuje zawartość pliku wideo z <u>przeplotem</u>, o ile jest to możliwe.</p>
<p>Pole wyboru <b>Zachowaj rozdzielczość wejściową dla kodowań z przeplotem</b></p>	<p>Jeżeli to pole jest zaznaczone, Nero Recode utrzymuje wejściową rozdzielczość pliku wideo, pod warunkiem, że zalecane jest kodowanie z przeplotem.</p> <p>Rozdzielczość się nie zmienia i brzożgi obrazu nie zostają przycięte.</p>

<p>Pole wyboru</p> <p><b>Wybieraj metodę usuwania przeplotu z adaptacją do ruchu</b></p>	<p>Jeżeli to pole jest zaznaczone, Nero Recode wybiera <b>metodę usuwania przeplotu z adaptacją do ruchu</b> jako preferowaną metodę kodowania.</p> <p>Nawet krótkie sekwencje ruchu pozostają wyjątkowo ostre i szczegółowe. Zmniejsza to jednak prędkość nagrywania.</p>
<p>Rozwijane menu</p> <p><b>Domyślna metoda zmiany rozmiaru:</b></p>	<p>Wybiera metodę zmiany rozdzielczości wideo.</p> <p>Domyślnie zaznaczona jest <u>Interpolacja dwuliniowa</u>.</p>

W obszarze **Różne ustawienia** dostępne są następujące pola wyboru:

<p><b>Włącz klasyczne profile Nero Digital</b></p>	<p>Aktywuje klasyczny zestaw Profili Nero Digital, dostępny na ekranach <b>Moja płyta Nero Digital</b> oraz <b>Moja kopia filmu Nero Digital</b> w rozwijanym menu <b>Profile Nero Digital</b>.</p> <p>Jeżeli to pole nie jest zaznaczone, dostępne są <b>Nero Digital AVC</b> oraz <b>Nero Digital Standard</b>.</p>
<p><b>Zamknij iTunes po przesłaniu do iPoda</b></p>	<p>Jeżeli to pole jest zaznaczone, iTunes zostaje automatycznie zamknięty po transkodowaniu zawartości wideo na urządzenie Apple iPod.</p>
<p><b>Nie zapisuj dodatkowych ścieżek, aby odtwarzać w urządzeniach o małej pamięci</b></p>	<p>Zaznaczenie tego pola zapobiega tworzeniu specjalnych dodatkowych ścieżek.</p> <p>Certyfikowani użytkownicy posiadający mało pamięci RAM mogą odtwarzać długie filmy.</p>

Zobacz też

 [Ustawienia podstawowe → 12](#)

### 3.2.4 Zakładka Audio

Zakładka **Audio** składa się z części **Podgląd** oraz **Dekodowanie**. W zakładce tej możesz określić ustawienia jakości dźwięku.

W polu **Podgląd** znajduje się rozwijane menu. Możesz z niego korzystać, aby wybrać tryb podglądu audio najlepiej dopasowany do sprzętu i głośników, które posiadasz.

W części **Dekodowanie** znajduje się pole wyboru **Używaj kompresji dynamiki do dekodowania ścieżek Dolby Digital**. Jeżeli to pole jest zaznaczone, kontrola poziomu dla ścieżek Dolby Digital jest dopasowywana w celu redukcji wszelkiego syczenia i szumów.

Zobacz też

 [Ustawienia podstawowe → 12](#)

### 3.2.5 Zakładka Wejście/wyjście pliku

W zakładce **Wejście/wyjście pliku** możesz określić metodę dostępu do napędu dla konwersji bezpośredniej.

W rozwijanym menu możesz wybrać pozycję **SPTI/ASPI** lub **System plików Windows**.



Podczas odczytu - za pomocą **SPTI/ASPI** - niechronionych przed kopiowaniem płyt DVD posiadających tzw. copyright bit wyświetli się informacja, że płyta nie może być skopiowana z uwagi na zabezpieczenia przed kopiowaniem. W takim wypadku przy odczycie należy wybrać opcję **System plików Windows**.

#### Zobacz też

 [Ustawienia podstawowe](#) → 12

## 3.3 Ekran importu

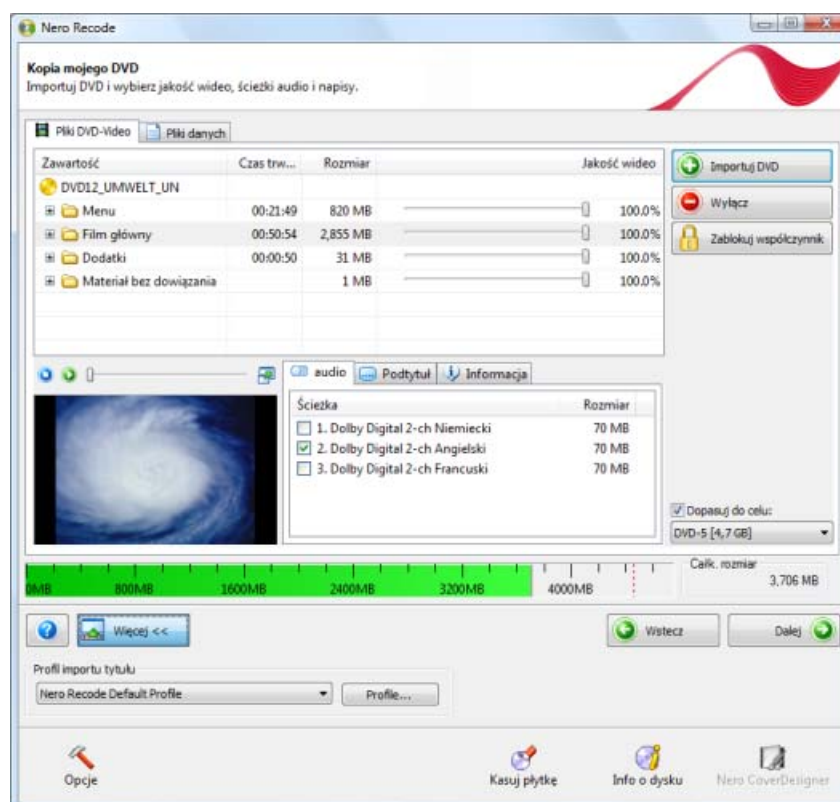
W ekranie importu plików możesz dodawać tytuły płyt DVD video, dodawać pliki danych, dostosowywać do tytułu wymaganą jakość wideo, a także przysyłać lub usuwać ścieżki audio i napisy z zaznaczenia na oryginalnej płycie DVD.



Wygląd ekranu różni się w zależności od wybranego zadania. W dalszej części znajdziesz opis tych opcji ustawień, które są zawsze widoczne. Wyjaśnienia dotyczące opcji ustawień dla poszczególnych zadań można znaleźć w opisach konkretnych zadań.




Ekran składa się z zakładek **Pliki DVD-Video/Tytuły Nero Digital** oraz **Pliki danych**. Poniższy **wskaźnik pojemności** przedstawia graficznie zapełnienie płyty. Dopóki jest on zielony, wszystkie materiały mieszczą się na płycie. Pojawienie się koloru czerwonego na wskaźniku oznacza, że ilość danych przekracza pojemność płyty. Ilość zajętego miejsca na płycie (podana w MB) sygnalizuje też pole **Rozmiar całkowity**, znajdujące się po prawej stronie wskaźnika pojemności.

Przycisk **Więcej** otwiera obszar rozwijany. Tam korzystając z pola **Profil importu tytułu** można tworzyć i zapisywać wymagane ustawienia jakości dla własnego profilu.



Ekran Importuj pliki

### Zobacz też

-  [Pliki DVD-Video/Zakładka Tytuły Nero Digital → 17](#)
-  [Zakładka Pliki danych → 19](#)
-  [Profile importu tytułów → 20](#)

### 3.3.1 Pliki DVD-Video/Zakładka Tytuły Nero Digital

Do dodawania ścieżek DVD oraz plików wideo służą zakładki **Pliki DVD-Video** oraz **Tytuły Nero Digital**.

Obie zakładki są podzielone na część z zawartością, a pod nią - z lewej strony część z podglądem, z prawej - zakładki **Audio/Napisy/Informacje**, wyświetlające ścieżki audio i napisy z oryginalnej płyty DVD.



Wygląd ekranu różni się w zależności od wybranego zadania. W dalszej części znajdziesz opis tych opcji ustawień, które są zawsze widoczne. Wyjaśnienia dotyczące opcji ustawień dla poszczególnych zadań można znaleźć w opisach konkretnych zadań.



Dostępne są następujące opcje ustawień:



Przycisk <b>Importuj DVD / Importuj tytuły</b>	Otwiera okno importu wymaganych płyt DVD lub tytułów wideo
Pole wyboru <b>Dopasuj do celu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, zawartość importowanej płyty zostaje automatycznie przekodowana tak, aby pasować na włożoną płytę. Pole to jest zaznaczone domyślnie. Jeżeli pole nie jest zaznaczone, możliwe jest określenie wielkości kopii bez względu na ograniczenia rozmiaru płyty. Nagranie tak skomponowanej zawartości DVD na typową pustą płytę komercyjną może być niemożliwe, jednak taki tytuł DVD-Video ciągle może być odtwarzany z dysku twardego.
Rozwijane menu <b>Dopasuj do celu</b>	Pokazuje nośnik docelowy. To menu rozwijane jest dostępne, o ile zaznaczono pole <b>Dopasuj do celu</b> .

Importowane tytuły wideo wyświetlane są w polu Zawartość. Dostępne są następujące informacje o poszczególnych tytułach:

Kolumna <b>Zawartość</b>	Wyświetla strukturę przeniesioną z płyty DVD.
Kolumna <b>Czas trwania</b>	Wyświetla czas trwania dla danego obszaru, folderu lub tytułu wideo.
Kolumna <b>Rozmiar</b>	Wyświetla rozmiar pamięci dla danego obszaru, folderu lub tytułu wideo. Ograniczenia funkcji.
Kolumna <b>Jakość wideo</b>	Wyświetla jakość (procentowo), w jakiej Nero Recode może przekodować dany obszar, folder lub tytuł wideo. Jeżeli zawartość importowanej płyty powinna zostać przekodowana, tak aby pasować na włożoną płytę o mniejszych rozmiarach, jakość wszystkich tytułów wideo zostanie ujednoczona.

W obszarze podglądu możesz obejrzeć fragment importowanego tytułu wideo. Dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk 	Zatrzymuje odtwarzanie.
Przycisk 	Rozpoczyna odtwarzanie.

	Przeskakuje w poszczególne miejsca.
	Zwiększa/zmniejsza obszar podglądu.

W zakładkach **Audio/Napisy/Informacje** znajdują się ścieżki audio oraz napisy z oryginalnej płyty DVD. W obszarze wyboru możesz zaznaczyć dowolny tytuł wideo, aby zobaczyć odnośne ścieżki i napisy. Są one importowane zgodnie z ustawieniami profilu wybranego podczas importu. Dostępne są następujące zakładki:

<b>Audio</b>	Wyświetla ścieżki audio zaimportowane zgodnie z profilem importu.
<b>Napisy</b>	Wyświetla napisy zaimportowane zgodnie z profilem importu.
<b>Informacje</b>	Wyświetla informacje o zaimportowanym tytule wideo.

#### Zobacz też

 [Ekran importu](#) → 16






### 3.3.2 Zakładka Pliki danych

Pliki danych można nagrywać na płytę w ten sam sposób, co filmy. Pliki te importuje się przy użyciu zakładki **Pliki danych**.



Wygląd ekranu różni się w zależności od wybranego zadania. W dalszej części znajdziesz opis tych opcji ustawień, które są zawsze widoczne. Wyjaśnienia dotyczące opcji ustawień dla poszczególnych zadań można znaleźć w opisach konkretnych zadań.

Dostępne są następujące przyciski:

	<b>Dodaj pliki</b> Otwiera okno umożliwiające dodawanie wybranych plików danych.
	<b>Kasuj</b> Usuwa zaznaczony plik danych. Opcja jest aktywna, o ile dodano już jakiś plik danych.
	Wraca do kolejnego wyższego poziomu w strukturze folderu. Jest to możliwe tylko jeśli użytkownik znajduje się w podfolderze.
	Otwiera okno umożliwiające tworzenie nowego folderu w obrębie danych zgromadzonych na płycie.
	Otwiera menu służące do zmiany ułożenia/widoku plików w folderach.

#### Zobacz też

 [Ekran importu](#) → 16

### 3.3.3 Profile importu tytułów

W obszarze **Profil importu tytułu** możesz wybrać żądany profil importu płyty DVD lub stworzyć własny, którym będziesz zarządzać.

Kliknięcie przycisku **Profile** powoduje otwarcie okna **Profil Nero Recode**. W zakładkach **Wideo**, **Audio** oraz **Napisy** możliwe jest dopasowywanie ustawień.

Dostępne są następujące przyciski:

Rozwijane menu <b>Bieżący profil</b>	Wyświetla aktualnie wybrany profil. Profile importu stworzone przez użytkownika widnieją jako pozycje w rozwijanym menu.
Przycisk <b>Nowy</b>	Wywołuje okno służące do tworzenia nowego profilu.
Przycisk <b>Kasuj</b>	Usuwa bieżący profil wyświetlany w rozwijanym menu <b>Bieżący profil</b> .

W zakładce **Wideo** dostępne są następujące opcje ustawień:

<b>Rozdział jakości</b>	Określa stosunek jakości pomiędzy filmem głównym i dodatkami.
<b>Menu</b>	Informuje, czy menu zawarte w pliku wideo mogą być kopiowane z zachowaniem oryginalnej jakości.

W zakładce **Audio** dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wyboru <b>Wstępnie wybierz następujące ścieżki audio</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, podczas importu płyty DVD importowane są tylko ścieżki audio w określonych językach.
Przycisk <b>Dodaj</b>	Otwiera okno wyboru języków dla importowanych ścieżek audio. Ten przycisk jest aktywny jedynie po zaznaczeniu pola <b>Wstępnie wybierz następujące ścieżki audio</b> .
Przycisk <b>Usuń</b>	Usuwa języki z listy. Ten przycisk jest aktywny jedynie po zaznaczeniu pola <b>Wstępnie wybierz następujące ścieżki audio</b> i wybraniu przynajmniej jednego języka do usunięcia z listy.
Rozwijane menu <b>Z wielu ścieżek tego samego języka wybierz</b>	Wybiera format audio w przypadku, gdy na płycie DVD znajduje się kilka ścieżek audio w tym samym języku.
Pole wyboru <b>Wybierz wszystkie ścieżki, jeśli żadna nie spełnia kryteriów</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, a żadna ze ścieżek audio na danej płycie nie spełnia określonych kryteriów, zostaną zaimportowane wszystkie ścieżki audio.

W zakładce **napisy** dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wyboru <b>Wstępnie wybierz następujące ścieżki napisów</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, podczas importu płyty DVD importowane są tylko napisy w określonych językach.
Przycisk <b>Dodaj</b>	Otwiera okno wyboru języków dla importowanych napisów. Ten przycisk jest aktywny jedynie po zaznaczeniu pola <b>Wstępnie wybierz następujące napisy</b> .
Przycisk <b>Usuń</b>	Usuwa języki z listy. Ten przycisk jest aktywny jedynie po zaznaczeniu pola <b>Wstępnie wybierz następujące napisy</b> i wybraniu przynajmniej jednego języka do usunięcia z listy.
Pole wyboru <b>Wybierz wszystkie ścieżki, jeśli żadna nie spełnia kryteriów</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, a żadne napisy na danej płycie nie spełniają określonych kryteriów, zostaną zaimportowane wszystkie napisy.

Zobacz też

 [Ekran importu](#) → 16

### 3.4 Ekran Ustawienia nagrywania

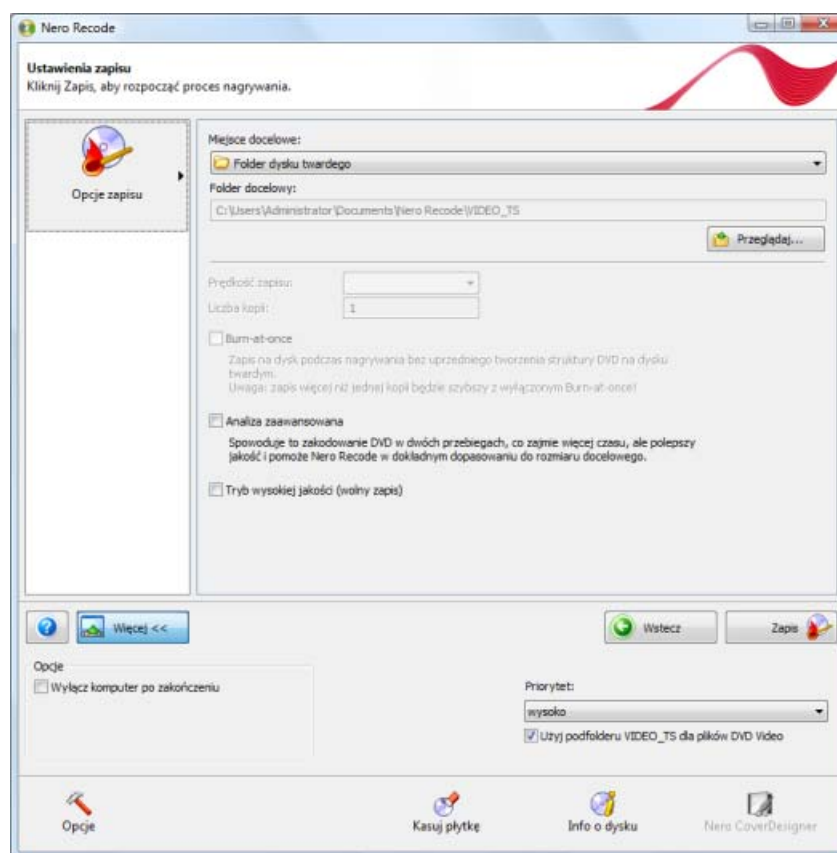
Ekran **Opcje nagrywania** umożliwia dostosowanie opcji przekodowywania i zapisu.



Wygląd ekranu różni się w zależności od wybranego zadania. W dalszej części znajdziesz opis tych opcji ustawień, które są zawsze widoczne. Wyjaśnienia dotyczące opcji ustawień dla poszczególnych zadań można znaleźć w opisach konkretnych zadań.

Przycisk **Więcej** otwiera obszar rozwijany. Możesz w nim ustawić dodatkowe opcje, takie jak priorytet procesu nagrywania.

Po zdefiniowaniu wszystkich ustawień kliknij przycisk **Nagraj**, znajdujący się po prawej stronie na dole, aby rozpocząć przekodowywanie i nagrywanie.



Ekran Ustawienia nagrywania

W górnej części ekranu dostępne są następujące opcje ustawień:

Rozwijane menu <b>Miejsce docelowe</b>	Określa miejsce docelowe kompilacji. Możesz użyć nagrywarki CD/DVD, aby nagrać dane, zapisać dane na twardym dysku lub stworzyć plik obrazu.
Pole wejściowe <b>Folder docelowy</b>	Określa folder docelowy, w którym zapisywana jest kompilacja oraz pliki tymczasowe, utworzone podczas nagrywania. Po nagraniu pliki tymczasowe są automatycznie usuwane.
Przycisk <b>Przejdź</b>	Otwiera okno wyświetlające drzewo katalogów komputera. Okno to umożliwi wybór folderu docelowego, w którym ma być zapisana kompilacja lub pliki tymczasowe utworzone podczas nagrywania. Ścieżka pojawia się automatycznie w polu wejściowym folderu docelowego. Po nagraniu pliki tymczasowe są automatycznie usuwane.

W dolnej części ekranu dostępne są następujące opcje ustawień:

Rozwijane menu <b>Prędkość zapisu</b>	Określa prędkość zapisu. To menu jest dostępne, o ile z listy <b>Miejsce docelowe</b> wybrano nagrywarke DVD.
Pole wejściowe <b>Liczba kopii</b>	Wyświetla liczbę kopii do nagrania. To menu jest dostępne, o ile z listy <b>Miejsce docelowe</b> wybrano nagrywarke DVD.
Pole wyboru <b>Tryb jednosesyjny</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, struktura DVD nie jest buforowana na twardym dysku przed nagraniem. Jeżeli to pole jest zaznaczone, nagrywanie trwa dłużej. Jednakże w przypadku tworzenia kilku kopii ta metoda jest szybsza, ponieważ przekodowywanie danych następuje tylko raz. To menu jest dostępne, o ile z listy <b>Miejsce docelowe</b> wybrano nagrywarke DVD.
Pole wyboru <b>Analiza zaawansowana</b>	Znacząco polepsza jakość procesu kodowania płyt DVD. Przekodowywanie przebiega dwustopniowo i trwa dłużej.
Pole wyboru <b>Tryb Wysoka jakość</b>	Polepsza jakość przekodowywania. Proces ten trwa dłużej.

#### Zobacz też

 [Obszar rozwijany \(Ustawienia nagrywania\) → 24](#)

### 3.4.1 Obszar rozwijany (Ustawienia nagrywania)

W rozwijanym obszarze ekranu **Ustawienia nagrywania** dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wyboru <b>Wyłącz komputer po zakończeniu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, po zakończeniu nagrywania komputer zostaje automatycznie wyłączony.
Rozwijane menu <b>Ustawienia DVD Book Type:</b>	Określa specyfikację płyty DVD. <b>Automatyczny:</b> Automatycznie wybiera najbardziej odpowiedni typ książki dla danej płyty DVD. <b>DVD-ROM:</b> Ustawia typ książki na DVD-ROM. Wybierz tę opcję, aby pozwolić na odtwarzanie płyty DVD na różnych odtwarzaczach DVD. <b>Fizyczny typ płyty:</b> Wybiera typ książki określony przez daną płytę DVD. <b>Bieżące ustawienia nagrywarki:</b> Pozwala nagrywarce wybrać ustawienia typu książki. To menu rozwijane jest dostępne tylko jeżeli jako miejsce docelowe wskazano napęd komputera.
Rozwijane menu <b>Priorytet</b>	Określa, w jaki sposób dostępne zasoby komputera są wykorzystywane przy przekodowywaniu i nagrywaniu.
Pole wyboru <b>Użyj podfolderu VIDEO_TS dla plików DVD Video</b>	Tworzy podfolder VIDEO_TS w folderze docelowym, w którym zapisywane są pliki DVD-Video.

Zobacz też

 [Ekran Ustawienia nagrywania](#) → 21

## 3.5 Ekran Przekodowywanie i nagrywanie

Proces przekodowywania i nagrywania jest przeprowadzany w ekranie **Przekodowywanie i nagrywanie**.

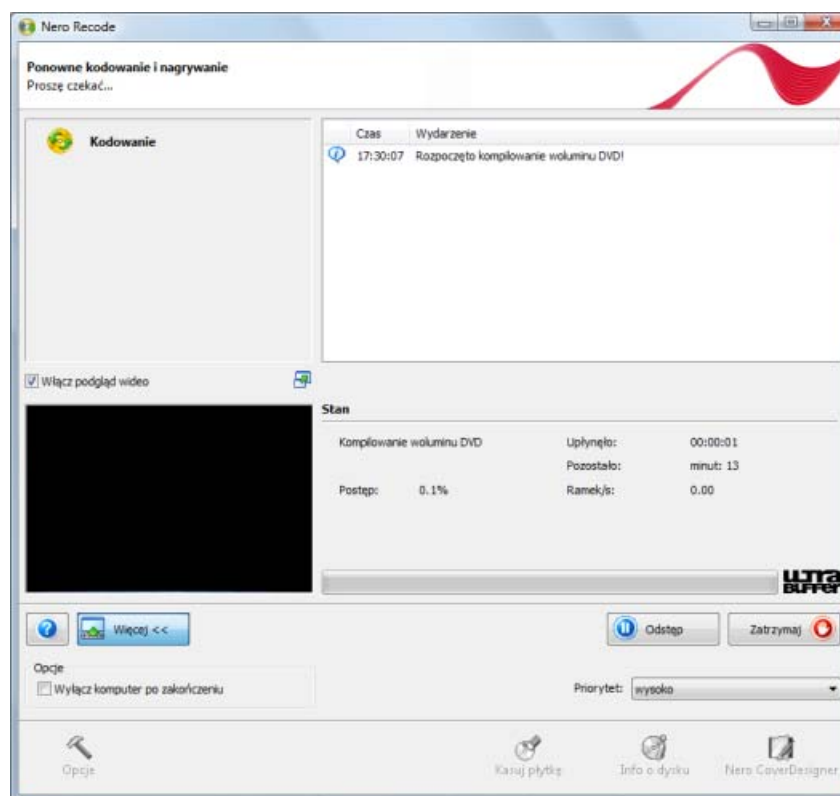


Wygląd ekranu różni się w zależności od wybranego zadania. W dalszej części znajdziesz opis tych opcji ustawień, które są zawsze widoczne. Wyjaśnienia dotyczące opcji ustawień dla poszczególnych zadań można znaleźć w opisach konkretnych zadań.

W górnej części ekranu znajdziesz wszystkie informacje umożliwiające śledzenie poszczególnych kroków procesu przekodowywania i nagrywania. Z lewej strony poniżej w obszarze podglądu możesz obejrzeć fragment importowanego tytułu wideo. Z prawej strony w polu

**Stan** wyświetlane są informacje o postępie procesu przekodowywania i nagrywania. Ponadto postęp ten jest ilustrowany graficznie przez **pasek postępu**.

Przycisk **Więcej** otwiera obszar rozwijany. Możesz w nim ustawić dodatkowe opcje, takie jak priorytet procesu nagrywania.




Ekran Przekodowywanie i nagrywanie

W oknie **Przekodowywanie i nagrywanie** dostępne są następujące przyciski:

Przycisk <b>Pauza</b>	Przerywa proces przekodowywania i nagrywania.
Przycisk <b>Zatrzymaj</b>	Kończy proces przekodowywania i nagrywania.
Przycisk <b>Wznów</b>	Wznawia proces przekodowywania i nagrywania. Przycisk ten jest aktywny tylko w przypadku, gdy proces przekodowywania i nagrywania został przerwany przez naciśnięcie <b>Pauzy</b> .
Przycisk <b>Wstecz</b>	Przywraca poprzedni ekran. Ten przycisk jest aktywny tylko po zakończeniu procesu przekodowywania i nagrywania.

Przycisk <b>Dalej</b>	Wyświetla ekran <b>Co chcesz teraz zrobić?</b> . Ten przycisk jest aktywny tylko po zakończeniu procesu przekodowywania i nagrywania.
--------------------------	--

W obszarze podglądu dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wyboru <b>Włącz podgląd wideo</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, podczas nagrywania można odtwarzać podgląd.
Przycisk 	Zwiększa/zmniejsza obszar podglądu.
Link <b>Pokaż urządzenia zgodne z Nero Digital</b>	Otwiera okno przeglądarki zawierające listę urządzeń zdolnych do odtworzenia profilu Nero Digital podczas procesu kodowania. Opcja ta jest aktywna tylko przy przekodowywaniu plików do formatu Nero Digital. W przypadku tej funkcji wymagane jest działające łącze internetowe.

**Zobacz też**

 [Obszar rozwijany - Przekodowywanie i nagrywanie](#) → 26

### 3.5.1 Obszar rozwijany - Przekodowywanie i nagrywanie

W rozwijanym obszarze ekranu **Przekodowywanie i nagrywanie** dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wyboru <b>Wyłącz komputer po zakończeniu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, po zakończeniu nagrywania komputer zostaje automatycznie wyłączony.
Rozwijane menu <b>Priorytet</b>	Określa, w jaki sposób dostępne zasoby komputera są wykorzystywane przy przekodowywaniu i nagrywaniu.

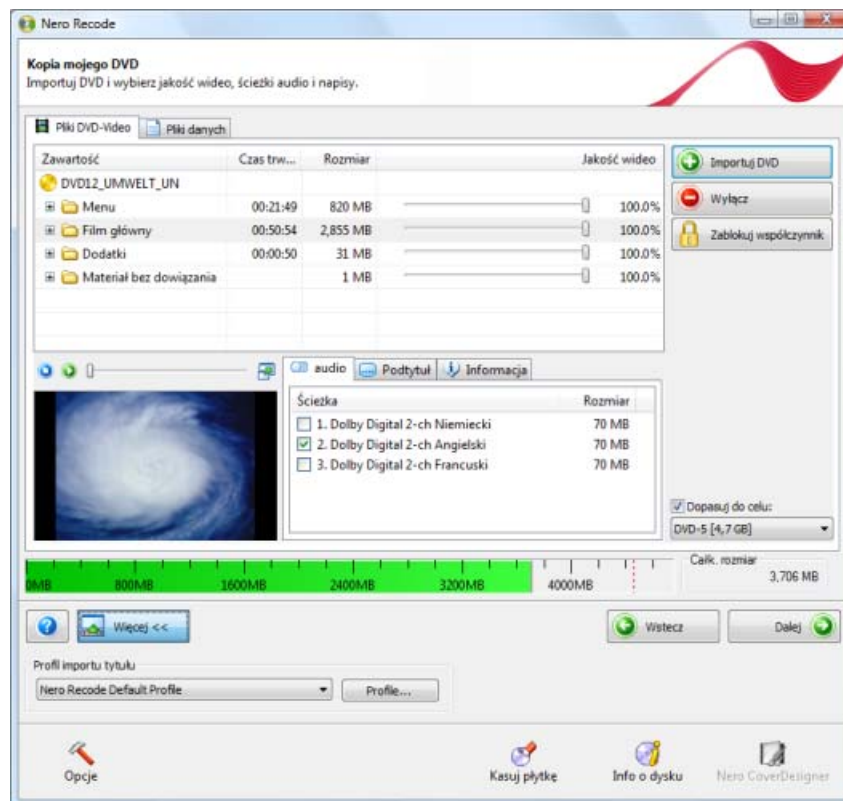
**Zobacz też**

 [Ekran Przekodowywanie i nagrywanie](#) → 24

## 4 Przekodowywanie całej płyty DVD

### 4.1 Opcje ustawień dla przekodowywania całej płyty DVD

Oprócz ustawień podstawowych, zawsze wyświetlanych na ekranie plików importowanych, możesz wprowadzić ustawienia dodatkowe, korzystając z zadania **Przekoduj całą płytę DVD na DVD**.



Ekran Moja kopia zapasowa DVD

Dostępne są następujące przyciski:

<b>Wylącz</b>	<p>Usuwa z kompilacji tytuły wideo z oryginalnej płyty DVD.</p> <p>W ten sposób możesz wyłączyć np. niepotrzebne dodatki i zyskać więcej miejsca na docelowej płycie DVD. Odłączone pliki nie są przesyłane do kopii podczas nagrywania.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>
---------------	--

<b>Uaktywnij</b>	Włącza uprzednio wyłączone tytuły wideo. Ponownie dodawane pliki zostają przesłane na docelową płytę DVD podczas zapisu kompilacji. Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden z zaznaczonych tytułów DVD wideo został wyłączony w obszarze Zawartość.
<b>Zablokuj współczynnik</b>	Blokuje automatyczną zmianę jakości przekodowywania dla tytułu DVD-Video. Ustawienia jakości można w dalszym ciągu zmieniać ręcznie za pomocą suwaka. Dobrym rozwiązaniem bywa zablokowanie pojedynczego tytułu wideo, jeżeli zależy Ci na polepszeniu jakości innych materiałów (tym samym następuje proporcjonalne pogorszenie jakości całej reszty). Zablokowany tytuł jest wówczas chroniony przed takimi proporcjonalnymi poprawkami. Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.
<b>Odblokuj współczynnik</b>	Odblokowuje automatyczną zmianę jakości przekodowywania dla tytułu wideo. Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden z zaznaczonych tytułów DVD wideo został zablokowany w obszarze Zawartość.

**Zobacz też**

-  [Przekodowywanie całej płyty DVD na DVD → 28](#)
-  [Ekran importu → 16](#)

## 4.2 Przekodowywanie całej płyty DVD na DVD

Podczas kopiowania płyty DVD wraz z menu możesz skorzystać z Nero Recode w celu dopasowania i zmian struktury płyty w taki sposób, aby dane mogły być zapisywane na tradycyjnej płycie z zachowaniem doskonałej jakości wideo. Istnieje możliwość usunięcia niechcianych napisów lub ścieżek audio.

**Prawa autorskie**

Jeżeli nie posiadasz praw autorskich lub przynajmniej zezwolenia posiadacza takich praw, nieautoryzowane powielanie płyt może stanowić naruszenie prawa międzynarodowego oraz prowadzić do surowych kar!

Aby przekodować płytę DVD, wykonaj następujące czynności:

1. W oknie głównym **Nero Recode** wybierz **Przekoduj całą płytę DVD na DVD**.  
→ Pojawi się ekran **Moja kopia zapasowa DVD**.
2. Umieść płytę DVD, którą chcesz przekodować, w napędzie komputera.



Pamiętaj, że zaznaczone jest pole **Dopasuj do celu**, co oznacza, że materiały ze źródłowej płyty DVD mogą być następnie przekodowane tak, aby pasować do wybranego formatu docelowego.

Jeżeli to pole jest zaznaczone, płyta DVD-Video zostanie zaimportowana w rozmiarze oryginalnym. Możliwa jest wówczas sytuacja, w której ilość danych będzie tak duża, że jedynym sposobem ich zachowania będzie zapis na dwuwarstwową płytę DVD lub twardy dysk.

3. Jeżeli stworzyłeś własny profil importu i chcesz z niego skorzystać:
  1. Kliknij przycisk **Więcej**.
    - Otworzy się obszar rozwijany.
  2. Zaznacz odpowiedni profil w obszarze **Profil importu tytułu**.
4. Kliknij przycisk **Importuj DVD**.
  - Otworzy się okno **Przeglądanie w poszukiwaniu folderu**.
5. Wybierz napęd lub folder na twardym dysku zawierający płytę DVD, którą chcesz przekodować i kliknij przycisk **OK**.
  - Poszczególne tytuły wideo z płyty DVD zostaną zaimportowane i wyświetlone w polu Zawartość. Jeżeli źródłowa płyta DVD jest większa niż nośnik docelowy, możliwe jest skorzystanie z tego pola w celu śledzenia procesu przekodowywania płyty DVD zgodnie z zaznaczonym profilem.
 

Poniższy wskaźnik pojemności przedstawia graficznie zapełnienie płyty przez importowane pliki.
6. Jeżeli na płycie znajduje się pojedynczy tytuł wideo, którego nie chcesz kopiować:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Wyłącz**.
    - Pojawi się okno **Wyłącz element**.
  3. Z rozwijanego menu wybierz metodę usuwania i kliknij przycisk **OK**.
    - Tytuł wideo został wyłączony.
7. Jeżeli chcesz włączyć tytuł ponownie:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Włącz**.
    - Tytuł wideo został ponownie włączony.
8. Jeżeli chcesz zablokować pojedynczy tytuł wideo w celu zabezpieczenia go przed utratą jakości podczas przekodowywania:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Zablokuj współczynnik**.
    - Tytuł wideo został zablokowany.
9. Jeżeli chcesz odblokować zablokowany tytuł wideo w celu dopasowania jego jakości proporcjonalnie do jakości pozostałych tytułów podczas przekodowywania:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Odblokuj współczynnik**.

→ Tytuł wideo został odblokowany.



Aby indywidualnie dopasować jakość wybranego tytułu wideo, skorzystaj z suwaka w kolumnie **Jakość wideo** znajdującej się pod polem Zawartość. Jakość pozostałych materiałów na płycie DVD będzie się obniżała proporcjonalnie do podwyższania jakości pojedynczego elementu.

Suwaki w polu **Jakość wideo** są aktywne tylko jeżeli pole **Dopasuj do celu** jest odznaczone.

10. W zakładce **Audio** uaktywnij pola wyboru dla ścieżek audio, które chcesz kopiować. Odpowiednio do tego odznacz pola wyboru dla tych ścieżek, których nie chcesz kopiować.
11. W zakładce **Napisy** uaktywnij pola wyboru dla ścieżek napisów, które chcesz kopiować. Odpowiednio do tego odznacz pola wyboru dla tych ścieżek napisów, których nie chcesz kopiować.
12. Kliknij przycisk **Dalej**.
  - Pojawi się ekran **Ustawienia nagrywania**.
13. Wprowadź ustawienia procesu nagrywania.
14. Kliknij przycisk **Nagraj**.
  - Rozpocznie się proces przekodowywania i nagrywania, wyświetli się ekran **Przekodowywanie i nagrywanie**. Możesz w nim śledzić postęp procesu.
15. Jeżeli wskazanym przez Ciebie miejscem docelowym dla kompilacji jest napęd komputera, zostaniesz poproszony o włożenie do napędu czystej płyty przeznaczonej do zapisania.
  - O zakończeniu nagrywania świadczy pojawienie się odpowiedniego komunikatu w oknie informacyjnym.
  - Przekodowałeś płytę DVD.  
Po kliknięciu przycisku **Dalej** pojawi się ekran **Co chcesz teraz zrobić?**. Możesz wybrać kolejne opcje lub wyjść z programu Nero Recode.

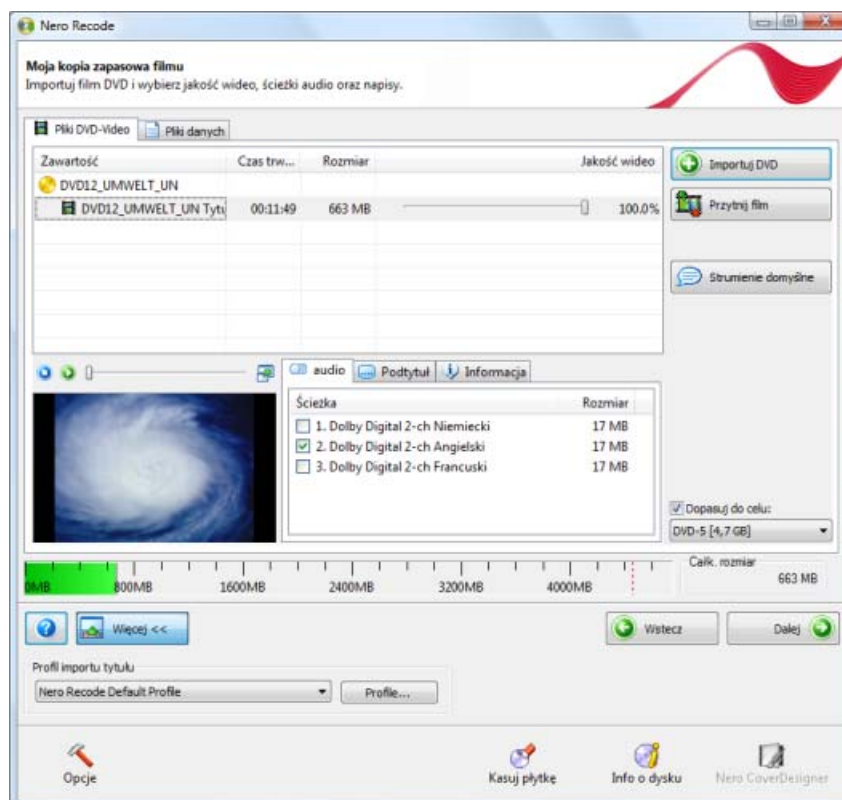
#### Zobacz też

- 📖 [Opcje ustawień dla przekodowywania całej płyty DVD](#) → 27
- 📖 [Ekran importu](#) → 16
- 📖 [Ekran Ustawienia nagrywania](#) → 21
- 📖 [Ekran Przekodowywanie i nagrywanie](#) → 24

## 5 Przekodowywanie głównego filmu na DVD

### 5.1 Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu na DVD

Oprócz ustawień podstawowych, zawsze wyświetlanych na ekranie plików importowanych, możesz wprowadzić inne ustawienia, korzystając z zadania **Przekoduj główny film na DVD**.



Ekran Moja kopia zapasowa filmu

Dostępne są następujące przyciski:

<b>Przytnij film</b>	Otwiera okno <b>Przytnij film</b> , umożliwiające przycięcie wybranego tytułu wideo. Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.
<b>Strumienie domyślne</b>	Otwiera okno <b>Strumienie domyślne</b> , w którym można wybrać strumienie dla dźwięku i napisów. Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.

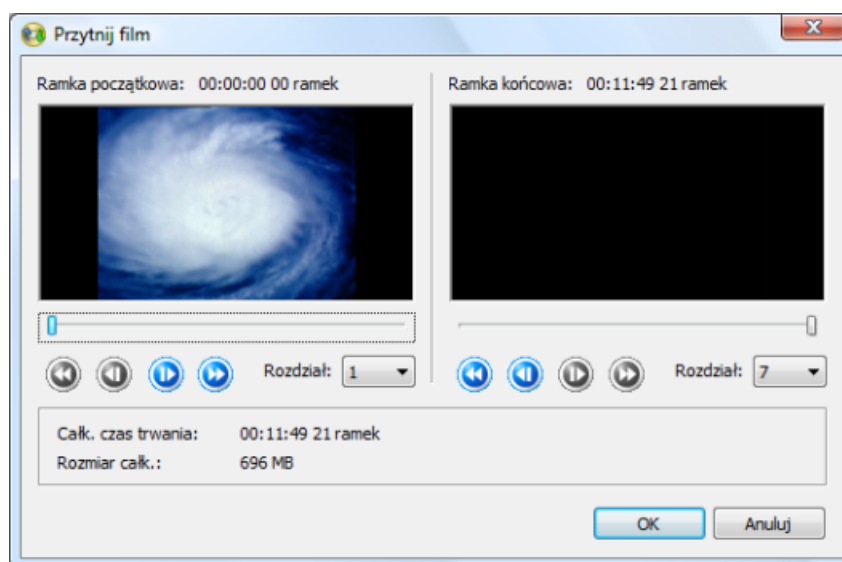
**Zobacz też**

- ☰ Okno Przytnij film → 32
- ☰ Okno Strumienie domyślne → 33
- ☰ Przekodowywanie głównego filmu na DVD → 34
- ☰ Ekran importu → 16

**5.2 Okno Przytnij film**




Okna **Przytnij film** można użyć w celu przycięcia tytułu wideo, jeżeli nie potrzebujesz całości, lecz tylko wybraną część.



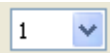
Okno składa się z dwóch części. Lewa strona - obszar pierwszej klatki - służy do wyboru klatki rozpoczynającej tytuł. Strona prawa - obszar ostatniej klatki - służy do wskazania, na której klatce film powinien się kończyć.







Okno Przytnij film

Dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk 	Przeskakuje kilka klatek do przodu.
Przycisk 	Przeskakuje w przód o 6 sekund.
Przycisk 	Przeskakuje w tył o 6 sekund.

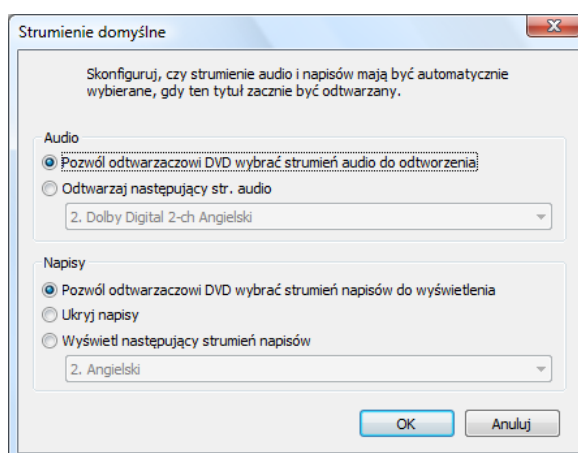
Przycisk 	Przeskakuje kilka klatek do tyłu.
Suwak 	Umożliwia ręczną regulację wybranych klatek.
Rozwijane menu 	Bezpośrednio zaznacza zakładki rozdziałów dla tytułu wideo. Jest to możliwe, o ile tytuł zawiera zakładki rozdziałów.
Pokaż <b>Klatka początkowa</b>	Wskazuje początkową klatkę tytułu wideo.
Pokaż <b>Klatka końcowa</b>	Wskazuje końcową klatkę tytułu wideo.
Pokaż <b>Całkowity czas trwania</b>	Wskazuje długość tytułu wideo.
Pokaż <b>Całkowity rozmiar</b>	Wskazuje całkowity rozmiar tytułu wideo.

**Zobacz też**

-  [Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu na DVD → 31](#)
-  [Opcje ustawień dla kompilacji DVD → 37](#)
-  [Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital → 42](#)
-  [Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu do Nero Digital → 61](#)

### 5.3 Okno Strumienie domyślne

W oknie **Strumienie domyślne** możesz określić ustawienia dla strumieni audio i napisów.



Okno Strumienie domyślne

W obszarze **Audio** dostępne są następujące przyciski opcji:

<b>Zezwól odtwarzaczowi DVD na wybór strumienia audio do odtworzenia</b>	Zezwala odtwarzaczowi DVD na wybór strumienia audio do odtworzenia. Wybór następuje automatycznie przy rozpoczęciu odtwarzania.
<b>Odtwarzaj następujący strumień audio</b>	Zaznacza strumień audio, który ma być użyty podczas odtwarzania tytułu, np. w odtwarzaczu DVD.

W obszarze **Napisy** dostępne są następujące przyciski opcji:

<b>Zezwól odtwarzaczowi DVD na wybór strumienia napisów do wyświetlenia</b>	Zezwala odtwarzaczowi DVD na wybór strumienia napisów do wyświetlenia. Wybór następuje automatycznie przy rozpoczęciu odtwarzania tytułu.
<b>Ukryj napisy</b>	Ukrywa napisy. Podczas odtwarzania tytułu, np. w odtwarzaczu DVD, nie są wyświetlane żadne napisy.
<b>Wyświetl następujący strumień napisów</b>	Zaznacza strumień napisów, który ma być użyty podczas odtwarzania tytułu, np. w odtwarzaczu DVD.

**Zobacz też**

-  [Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu na DVD → 31](#)
-  [Opcje ustawień dla kompilacji DVD → 37](#)

## 5.4 Przekodowywanie głównego filmu na DVD

Za pomocą Nero Recode można kopiować główny film z płyty DVD bez dodatków. Istnieje możliwość dostosowywania i modyfikacji struktury głównego filmu tak, aby dane mogły zostać zapisane na standardową płytę z zachowaniem doskonałej jakości wideo.



### Prawa autorskie

Jeżeli nie posiadasz praw autorskich lub przynajmniej zezwolenia posiadacza takich praw, nieautoryzowane powielanie płyt może stanowić naruszenie prawa międzynarodowego oraz prowadzić do surowych kar!

Aby przekodować główny film z płyty DVD, wykonaj następujące czynności:

1. W ekranie startowym **Nero Recode** wybierz **Przekoduj główny film na DVD**.  
→ Pojawi się ekran **Moja kopia zapasowa filmu**.
2. Umieść płytę DVD, którą chcesz przekodować, w napędzie komputera.



Pamiętaj, że zaznaczone jest pole **Dopasuj do celu**, co oznacza, że materiały ze źródłowej płyty DVD mogą być następnie przekodowane tak, aby pasować do wybranego formatu docelowego.

Jeżeli to pole jest zaznaczone, płyta DVD-Video zostanie zaimportowana w rozmiarze oryginalnym. Możliwa jest wówczas sytuacja, w której ilość danych będzie tak duża, że jedynym sposobem ich zachowania będzie zapis na dwuwarstwową płytę DVD lub twardy dysk.

3. Zaznacz odpowiedni profil w obszarze **Profil importu tytułu**.
4. Kliknij przycisk **Importuj DVD**.
  - Otworzy się okno **Przeglądanie w poszukiwaniu folderu**.
5. Wybierz napęd lub folder na twardym dysku zawierający płytę DVD, którą chcesz przekodować i kliknij przycisk **OK**.
  - Główny film z płyty DVD zostanie zaimportowany i wyświetlony w polu Zawartość. Jeżeli źródłowa płyta DVD jest większa niż nośnik docelowy, możliwe jest skorzystanie z tego pola w celu śledzenia procesu przekodowywania płyty DVD zgodnie z wybranym profilem.
 

Poniższy wskaźnik pojemności przedstawia graficznie zapełnienie płyty przez importowane pliki.
6. Jeżeli chcesz przyciąć pojedynczy tytuł:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Przytnij film**.
    - Otworzy się okno **Przytnij film**.
  3. Wybierz pierwszą i ostatnią klatkę i kliknij przycisk **OK**.
    - Tytuł wideo został przycięty.
7. Jeżeli chcesz skonfigurować strumienie domyślne:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Strumienie domyślne**.
    - Otworzy się okno **Strumienie domyślne**.
  3. Wybierz przyciski opcji, których chcesz użyć i kliknij przycisk **OK**.
    - Ustawienia strumieni tytułu wideo zostały zmienione.
8. W zakładce **Audio** uaktywnij pola wyboru dla ścieżek audio, które chcesz kopiować. Odpowiednio do tego odznacz pola wyboru dla tych ścieżek, których nie chcesz kopiować.
9. W zakładce **Napisy** uaktywnij pola wyboru dla ścieżek napisów, które chcesz kopiować. Odpowiednio do tego odznacz pola wyboru dla tych ścieżek napisów, których nie chcesz kopiować.
10. Kliknij przycisk **Dalej**.
  - Pojawi się ekran **Ustawienia nagrywania**.
11. Wprowadź ustawienia procesu nagrywania.
12. Kliknij przycisk **Nagraj**.

- Rozpocznie się proces przekodowywania i nagrywania, wyświetli się ekran **Przekodowywanie i nagrywanie**. Możesz w nim śledzić postęp procesu.
- 13. Jeżeli wskazanym przez Ciebie miejscem docelowym dla kompilacji jest napęd komputera, zostaniesz poproszony o włożenie do napędu pustej zapisywalnej płyty.
  - O zakończeniu nagrywania świadczy pojawienie się odpowiedniego komunikatu w oknie informacyjnym.
  - Przekodowałeś główny film z płyty DVD.  
Po kliknięciu przycisku **Dalej** pojawi się ekran **Co chcesz teraz zrobić?**. Możesz wybrać kolejne opcje lub wyjść z programu Nero Recode.

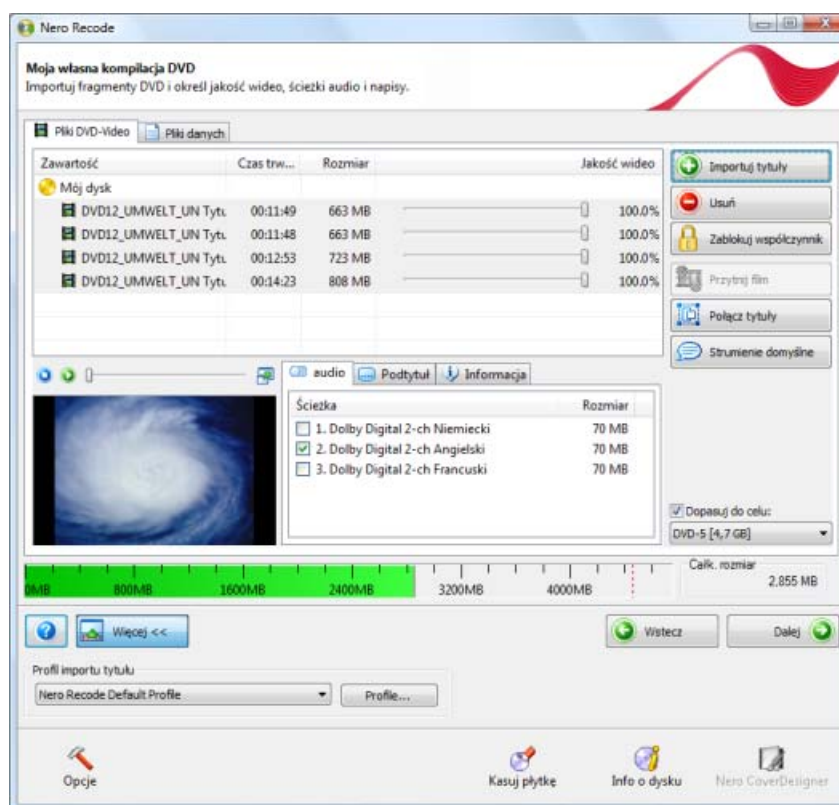
#### Zobacz też

- ☰ [Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu na DVD](#) → 31
- ☰ [Okno Przytnij film](#) → 32
- ☰ [Okno Strumienie domyślne](#) → 33
- ☰ [Ekran importu](#) → 16
- ☰ [Ekran Ustawienia nagrywania](#) → 21
- ☰ [Ekran Przekodowywanie i nagrywanie](#) → 24

## 6 Kompilowanie DVD

### 6.1 Upcje ustawień dla kompilacji DVD

Oprócz ustawień podstawowych, zawsze wyświetlanych na ekranie plików importowanych, możesz wprowadzić inne ustawienia, korzystając z zadania **Kompiluj DVD**.







Ekran Moja własna kompilacja DVD

Dostępne są następujące przyciski:

<b>Kasuj</b>	<p>Usuwa z kompilacji zaimportowane tytuły wideo.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>
--------------	---

<b>Zablokuj współczynnik</b>	<p>Blokuje automatyczną zmianę jakości przekodowywania dla tytułu DVD-Video. Ustawienia jakości można w dalszym ciągu zmieniać ręcznie za pomocą suwaka.</p> <p>Dobrym rozwiązaniem bywa zablokowanie pojedynczego tytułu wideo, jeżeli zależy Ci na polepszeniu jakości innych materiałów (tym samym następuje proporcjonalne pogorszenie jakości całej reszty). Zablokowany tytuł jest wówczas chroniony przed takimi proporcjonalnymi poprawkami.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>
<b>Odblokuj współczynnik</b>	<p>Odblokuje automatyczną zmianę jakości przekodowywania dla tytułu wideo.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden z zaznaczonych tytułów DVD wideo został zablokowany w obszarze Zawartość.</p>
<b>Przytnij film</b>	<p>Otwiera okno <b>Przytnij film</b>, umożliwiające przycięcie wybranego tytułu wideo.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>
<b>Połącz tytuły</b>	<p>Łączy wybrane tytuły wideo i wkleja je do wspólnego folderu <b>Połączone tytuły</b>. Nazwę folderu możesz zmienić na wybraną przez siebie.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej dwa tytuły DVD wideo zostały zaimportowane do obszaru Zawartość i tam zaznaczone.</p>
<b>Rozdziel</b>	<p>Rozdziela połączone tytuły wideo.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej dwa tytuły DVD wideo zostały połączone w jeden.</p>
<b>Strumienie domyślne</b>	<p>Otwiera okno <b>Strumienie domyślne</b>, w którym można wybrać strumienie dla dźwięku i napisów.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>

**Zobacz też**

-  [Kompilowanie DVD → 39](#)
-  [Okno Przytnij film → 32](#)
-  [Okno Strumienie domyślne → 33](#)
-  [Ekran importu → 16](#)

## 6.2 Kompilowanie DVD

Za pomocą Nero Recode możesz kompilować własną płytę DVD z materiałów innej płyty DVD oraz plików danych.



### Prawa autorskie

Jeżeli nie posiadasz praw autorskich lub przynajmniej zezwolenia posiadacza takich praw, nieautoryzowane powielanie płyt może stanowić naruszenie prawa międzynarodowego oraz prowadzić do surowych kar!

Aby skompilować płytę DVD, wykonaj następujące czynności:

1. W oknie głównym **Nero Recode** wybierz **Kompiluj DVD**.  
→ Pojawi się ekran **Moja własna kompilacja DVD**.
2. Umieść płytę DVD, którą chcesz przekodować, w napędzie komputera.



Pamiętaj, że zaznaczone jest pole **Dopasuj do celu**, co oznacza, że materiały ze źródłowej płyty DVD mogą być następnie przekodowane tak, aby pasować do wybranego formatu docelowego.

Jeżeli to pole jest zaznaczone, płyta DVD-Video zostanie zaimportowana w rozmiarze oryginalnym. Możliwa jest wówczas sytuacja, w której ilość danych będzie tak duża, że jedynym sposobem ich zachowania będzie zapis na dwuwarstwową płytę DVD lub twardy dysk.

3. Zaznacz odpowiedni profil w obszarze **Profil importu tytułu**.
4. Kliknij przycisk **Importuj tytuły**.  
→ Otworzy się okno **Importuj tytuły**.
5. Zaznacz tytuły wideo, które chcesz przekodować i kliknij przycisk **Dodaj tytuły**.  
→ Zaznaczone tytuły wideo zostaną zaimportowane i wyświetlone w polu Zawartość. Jeżeli pliki źródłowe są większe niż nośnik docelowy, możliwe jest skorzystanie z tego pola w celu śledzenia procesu przekodowywania plików zgodnie z wybranym profilem. Poniższy wskaźnik pojemności przedstawia graficznie zapełnienie płyty przez importowane pliki.
6. Jeżeli chcesz usunąć pojedynczy tytuł wideo:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Kasuj**.  
→ Tytuł wideo został usunięty z kompilacji.
7. Jeżeli chcesz zablokować pojedynczy tytuł wideo w celu zabezpieczenia go przed utratą jakości podczas przekodowywania:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Zablokuj współczynnik**.  
→ Tytuł wideo został zablokowany.

8. Jeżeli chcesz odblokować zablokowany tytuł wideo w celu dopasowania jego jakości proporcjonalnie do jakości pozostałych tytułów podczas przekodowywania:

1. Zaznacz dany tytuł wideo.
2. Kliknij przycisk **Odblokuj współczynnik**.

→ Tytuł wideo został odblokowany.



Aby indywidualnie dopasować jakość wybranego tytułu wideo, skorzystaj z suwaka w kolumnie **Jakość wideo** znajdującej się pod polem Zawartość. Jakość pozostałych materiałów na płycie DVD będzie się obniżać proporcjonalnie do podwyższania jakości pojedynczego elementu.

Suwaki w polu **Jakość wideo** są aktywne tylko jeżeli pole **Dopasuj do celu** jest odznaczone.

9. Jeżeli chcesz przyciąć pojedynczy tytuł:

1. Zaznacz dany tytuł wideo.
2. Kliknij przycisk **Przytnij film**.
- Otworzy się okno **Przytnij film**.
3. Wybierz pierwszą i ostatnią klatkę i kliknij przycisk **OK**.

→ Tytuł wideo został przycięty.

10. Jeżeli chcesz połączyć kilka tytułów wideo:

1. Wybierz przynajmniej dwa tytuły.
2. Kliknij przycisk **Połącz tytuły**.

→ Tytuły wideo zostaną skompilowane w nowo utworzonym folderze **Połączone tytuły**.



Można łączyć tylko tytuły wideo o takiej samej ścieżce audio.

11. Jeżeli chcesz rozdzielić połączone tytuły wideo:

1. Zaznacz folder **Połączone tytuły**.
2. Kliknij przycisk **Rozdziel tytuły**.

→ Tytuły wideo znów są wyświetlane oddzielnie, folder **Połączone tytuły** zostanie usunięty.

12. Jeżeli chcesz skonfigurować strumienie domyślne:

1. Zaznacz dany tytuł wideo.
2. Kliknij przycisk **Strumienie domyślne**.
- Otworzy się okno **Strumienie domyślne**.
3. Wybierz przyciski opcji, których chcesz użyć i kliknij przycisk **OK**.

→ Ustawienia strumieni tytułu wideo zostały zmienione.

13. W zakładce **Audio** uaktywnij pola wyboru dla ścieżek audio, które chcesz kopiować. Odpowiednio do tego odznacz pola wyboru dla tych ścieżek, których nie chcesz kopiować.

14. W zakładce **Napisy** uaktywnij pola wyboru dla ścieżek napisów, które chcesz kopiować. Odpowiednio do tego odznacz pola wyboru dla tych ścieżek napisów, których nie chcesz kopiować.
15. Kliknij przycisk **Dalej**.
  - Pojawi się ekran **Ustawienia nagrywania**.
16. Wprowadź ustawienia procesu nagrywania.
17. Kliknij przycisk **Nagraj**.
  - Rozpocznie się proces przekodowywania i nagrywania, wyświetli się ekran **Przekodowanie i nagrywanie**. Możesz w nim śledzić postęp procesu.
18. Jeżeli wskazanym przez Ciebie miejscem docelowym dla kompilacji jest napęd komputera, zostaniesz poproszony o włożenie do napędu pustej zapisywalnej płyty.
  - O zakończeniu nagrywania świadczy pojawienie się odpowiedniego komunikatu w oknie informacyjnym.
  - Skompilowałeś płytę DVD.  
Po kliknięciu przycisku **Dalej** pojawi się ekran **Co chcesz teraz zrobić?**. Możesz skorzystać z dalszych opcji lub wyjść z programu Nero Recode.

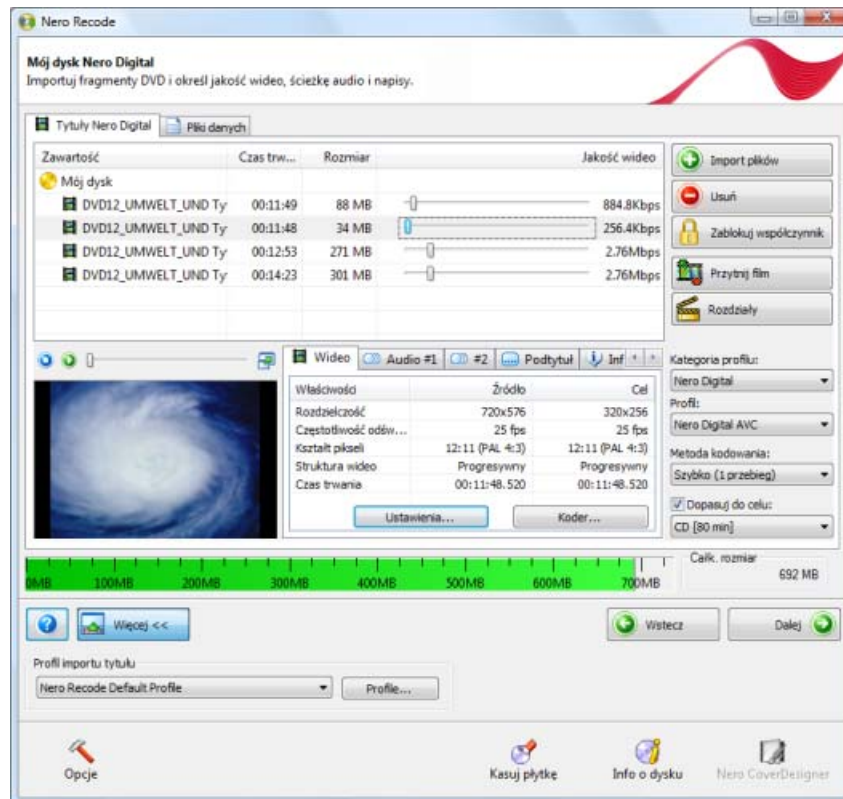
**Zobacz też**

- ☰ [Opcje ustawień dla kompilacji DVD](#) → 37
- ☰ [Okno Przytnij film](#) → 32
- ☰ [Okno Strumienie domyślne](#) → 33
- ☰ [Ekran importu](#) → 16
- ☰ [Ekran Ustawienia nagrywania](#) → 21
- ☰ [Ekran Przekodowywanie i nagrywanie](#) → 24

## 7 Przekodowywanie płyty DVD do Nero Digital

### 7.1 Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital

Oprócz ustawień podstawowych, zawsze wyświetlanych na ekranie plików importowanych, możesz wprowadzić inne ustawienia, korzystając z zadania **Przekoduj płyty DVD oraz filmy do formatu Nero Digital**.



Ekran Moja płyta Nero Digital

Dostępne są następujące przyciski:

<b>Kasuj</b>	<p>Usuwa z kompilacji zaimportowane tytuły wideo.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>
--------------	---

<b>Zablokuj współczynnik</b>	<p>Blokuje automatyczną zmianę jakości przekodowywania dla tytułu DVD-Video. Ustawienia jakości można w dalszym ciągu zmieniać ręcznie za pomocą suwaka.</p> <p>Dobrym rozwiązaniem bywa zablokowanie pojedynczego tytułu wideo, jeżeli zależy Ci na polepszeniu jakości innych materiałów (tym samym następuje proporcjonalne pogorszenie jakości całej reszty). Zablokowany tytuł jest wówczas chroniony przed takimi proporcjonalnymi poprawkami.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>
<b>Odblokuj współczynnik</b>	<p>Odblokuje automatyczną zmianę jakości przekodowywania dla tytułu wideo.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden z zaznaczonych tytułów DVD wideo został zablokowany w obszarze Zawartość.</p>
<b>Przytnij film</b>	<p>Otwiera okno <b>Przytnij film</b> umożliwiające przycięcie wybranego tytułu wideo.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>
<b>Rozdział</b>	<p>Otwiera okno <b>Rozdział</b>, w którym można ustawić zakładki rozdziałów.</p> <p>Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.</p>

Dostępne są następujące menu rozwijane:

<b>Kategoria profilu</b>	Zmienia kategorię Nero Digital. Ustawienie to dotyczy nośników, z uwagi na które następuje kodowanie. W zależności od dokonanego wyboru rozmiary końcowe mogą być różne; wpisy w rozwijanym menu <b>Profil</b> są odpowiednio dopasowywane.
<b>Profil</b>	Zmienia profil Nero Digital. Ustawienie dotyczy nośnika docelowego, z uwagi na który przeprowadzono kodowanie.
<b>Metoda kodowania</b>	<p>Zaznacza metodę kodowania pliku <u>MPEG-4</u>.</p> <p>Opcja <b>Szybka (jednoprzebiegowa)</b> oznacza, że film zostanie poddany jednemu przebiegowi konwersji. Ta metoda jest szybsza, ale skutkuje niższą jakością niż kodowanie dwuetapowe. Film jest równocześnie analizowany i konwertowany przy użyciu dostępnej częstości bitów.</p> <p>Opcja <b>Wysoka jakość (dwuprzebiegowa)</b> oznacza, że film zostanie poddany kilku przebiegom konwersji. Jakość jest lepsza, lecz proces trwa dłużej. Pierwszy przebieg analizuje film i tworzy plik tymczasowy (*log). Drugi przebieg konwertuje plik. Podczas tego procesu wykorzystywane są zgromadzone w plikach tymczasowych dane dotyczące częstości bitów.</p>

W zakładce **Wideo** widoczne są właściwości tytułu wideo.

Kolumna <b>Właściwości</b>	Wyświetla właściwości wideo danej płyty DVD, np. rozdzielczość, szybkość klatek, format pikseli, struktura wideo oraz czas trwania.
Kolumna <b>Źródło</b>	Wyświetla rozmiar oryginalny
Kolumna <b>Cel</b>	Wyświetla rozmiary docelowe w zależności od profilu Nero Digital.
Przycisk <b>Ustawienia</b>	Otwiera okno <b>Ustawienia wideo formatu Nero Digital</b> , gdzie można określić sposób przetwarzania filmu.
Przycisk <b>Koder</b>	Otwiera okno <b>Właściwości wideo formatu Nero Digital</b> . Tutaj możesz określić ustawienia kodowania <u>AVC</u> dla swoich danych.

W zakładce **Audio** widoczne są właściwości ścieżki audio. Jeżeli dla danego filmu docelowego istnieją dwie ścieżki, wyświetlane są odpowiednio dwie zakładki. Dostępne są następujące opcje ustawień:

Rozwijane menu <b>Źródło</b>	Służy do wyboru ścieżki audio dla danego pliku wideo.
Rozwijane menu <b>Kodek</b>	Służy do wyboru kodeka audio.
Pokaż <b>Format</b>	Wyświetla docelowe dane ścieżki audio w zależności od wybranego kodeka.
Przycisk <b>Ustawienia</b>	Otwiera okno <b>Właściwości audio formatu Nero Digital</b> . Tutaj możesz określić ustawienia kodera audio. Opcja dostępna tylko jeżeli zaznaczyłeś kodek audio Nero Digital ( <u>AAC</u> ).









W zakładce **Napisy** widoczne są ścieżki napisów do filmu. Dostępne są następujące menu wyboru:

<b>Główna ścieżka napisów:</b>	Służy do wyboru ścieżki napisów dla danego pliku wideo. Możesz zrezygnować z wyświetlania napisów ( <b>Brak</b> ) lub stworzyć i zaimportować własną ścieżkę. Jeżeli zaznaczysz pozycję <b>Utwórz nowe napisy</b> , otworzy się okno <b>Ustawienia napisów formatu Nero Digital</b> .
<b>Pomocnicza ścieżka napisów:</b>	Wybiera pomocniczą ścieżkę napisów. Możesz zrezygnować z wyboru pomocniczej ścieżki napisów ( <b>Brak</b> ) lub stworzyć i zaimportować własną ścieżkę. Jeżeli zaznaczysz pozycję <b>Utwórz nowe napisy</b> , otworzy się okno <b>Ustawienia napisów formatu Nero Digital</b> .



Tworzenie własnej ścieżki napisów jest możliwe tylko pod warunkiem, że jako kategorię profilu zaznaczyłeś **Nero Digital** lub **AVC** oraz, odpowiednio, jeden z następujących profili kodowania: **Standard**, **Cinema** lub **HDTV**.

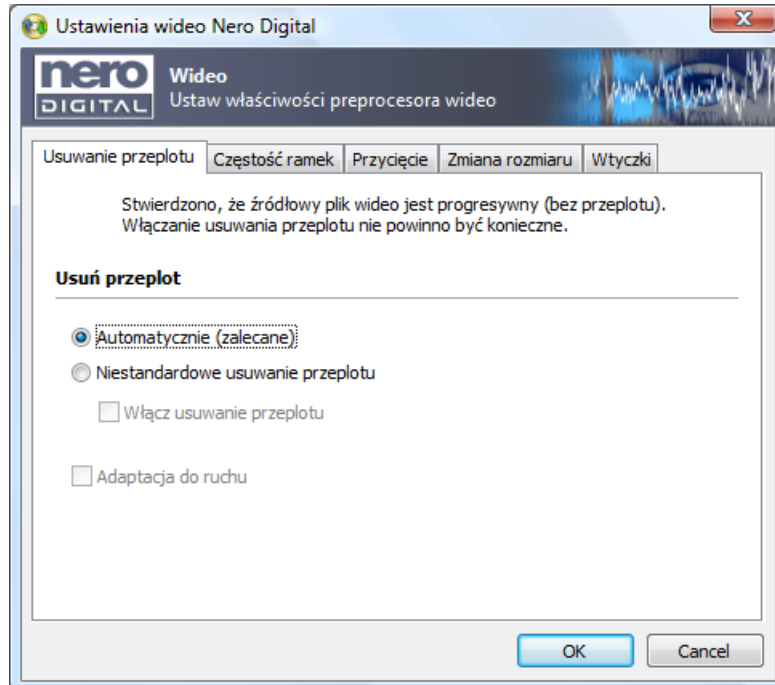
### Zobacz też

-  Ustawienia wideo formatu Nero Digital → 45
-  Ustawienia kodera → 50
-  Ustawienia dźwięku formatu Nero Digital → 53
-  Ustawienia napisów formatu Nero Digital → 54
-  Okno rozdziału → 57
-  Przekodowywanie płyt DVD i filmów do formatu Nero Digital → 58
-  Okno Przytnij film → 32
-  Ekran importu → 16

## 7.2 Ustawienia wideo formatu Nero Digital







W oknie **Ustawienia wideo formatu Nero Digital** dostępne są zakładki **Usuń przeplot**, **Szybkość klatek**, **Kadrowanie**, **Zmiana rozmiaru** oraz **Wtyczki**. Możesz w nim określić sposób przetwarzania filmu.

Aby otworzyć to okno, kliknij przycisk **Ustawienia**, znajdujący się w zakładce **Wideo** na ekranie importu plików.



Okno Ustawienia wideo formatu Nero Digital

**Zobacz też**

-  [Zakładka Usuń przeplot → 46](#)
-  [Zakładka Szybkość klatek → 46](#)
-  [Zakładka Kadrowanie → 47](#)
-  [Zakładka Rozdzielczość → 48](#)
-  [Zakładka Wtyczki → 48](#)
-  [Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital → 42](#)

**7.2.1 Zakładka Usuń przeplot**

W zakładce **Usuń przeplot** dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk opcji <b>Automatycznie (zalecane)</b>	W sposób automatyczny decyduje, czy dany tytuł wideo ma być kodowany z użyciem opcji <u>usuń przeplot</u> .
Przycisk opcji <b>Niestandardowe usuwanie przeplotu</b>	Uaktywnia pole <b>Włącz usuwanie przeplotu</b> .
Pole wyboru <b>Włącz usuwanie przeplotu</b>	Włącza usuwanie przeplotu dla bieżącego tytułu wideo i wyświetla pole <b>Adaptacja do ruchu</b> . Pole to jest aktywne tylko po wyborze przycisku opcji <b>Niestandardowe usuwanie przeplotu</b> .
Pole wyboru <b>Adaptacja do ruchu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, możliwe jest osiągnięcie wyższej jakości wideo przy konwersji z adaptacją do ruchu. Nawet szybkie sekwencje ruchome odtwarzane są z niezwykłą precyzją i dbałością o szczegóły. Powoduje to jednak spowolnienie procesu nagrywania.

**Zobacz też**

-  [Ustawienia wideo formatu Nero Digital → 45](#)

**7.2.2 Zakładka Szybkość klatek**

W zakładce **Szybkość klatek** możesz wybrać docelową szybkość klatek dla pliku Nero Digital. Parametr ten określa liczbę klatek wyświetlanych w ciągu sekundy. Program Nero Recode domyślnie używa szybkości klatek pliku źródłowego, pod warunkiem, że zezwala na to profil Nero Digital.

W polu **Szybkość klatek** dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk opcji <b>Automatycznie (zalecane)</b>	Automatycznie decyduje, ile klatek jest wyświetlanych w ciągu sekundy.
---	--

Przycisk opcji <b>Parametr zdefiniowany przez użytkownika</b>	Uaktywnia rozwijane menu <b>Wartość dla pliku docelowego</b> .
Rozwijane menu <b>Wartość dla pliku docelowego</b>	Określa liczbę klatek wyświetlanych w ciągu minuty. To menu rozwijane jest dostępne tylko po wyborze przycisku opcji <b>Parametr zdefiniowany przez użytkownika</b> .
Pole wyboru <b>Adaptacja do ruchu</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, możliwe jest osiągnięcie wyższej jakości wideo przy konwersji z adaptacją do ruchu. Nawet szybkie sekwencje ruchome odtwarzane są z niezwykłą precyzją i dbałością o szczegóły. Powoduje to jednak spowolnienie procesu nagrywania.

**Zobacz też**

 [Ustawienia wideo formatu Nero Digital → 45](#)

**7.2.3 Zakładka Kadrowanie**

Jeżeli na odtwarzanej płycie DVD-Video widoczne są czarne pasy po obu stronach obrazu, istnieje możliwość ich wykadrowania za pomocą zakładki **Kadrowanie**. Operacja taka zmniejszy rozmiar pliku wideo i w rezultacie poprawi jego jakość. Domyślne ustawienia programu Nero Recode powodują automatyczne wykrywanie i wycinanie czarnych pasów.

W polu **Kadrowanie** dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk opcji <b>Automatycznie (zalecane)</b>	Automatycznie wykrywa i wycina czarne pasy.
Przycisk opcji <b>Własne kadrowanie</b>	Uaktywnia cztery pola tekstowe do wycinania ręcznego (górze, dół, z lewej, z prawej) oraz przycisk <b>Dostosuj</b> .
Przycisk <b>Dostosuj</b>	Otwiera okno dialogowe i wyświetla jedną klatkę z filmu. Za pomocą myszy możesz ręcznie wskazać cztery pozycje kadrowania (górze, dół, z lewej, z prawej). Przycisk jest aktywny tylko po wyborze opcji <b>Własne kadrowanie</b> .
Przycisk opcji <b>Wyłącz</b>	Umożliwia konwersję wideo bez obcinania brzegów.

**Zobacz też**

 [Ustawienia wideo formatu Nero Digital → 45](#)

## 7.2.4 Zakładka Rozdzielczość

Przy ustawieniach domyślnych w zależności od wyboru profilu konwersji filmu DVD do formatu MPEG-4 ustalony zostaje rozmiar nowo powstającego obrazu. W zakładce **Zmiana rozmiaru** istnieje możliwość dopasowania rozmiaru poszczególnych obrazów.

W polu **Własna zmiana rozmiaru** dostępne są następujące opcje wyboru:

Przycisk opcji <b>Automatycznie (zalecane)</b>	Automatycznie dopasowuje rozmiar klatki do wybranego profilu Nero Digital tak, aby powstały rozmiar pasował na nośnik wyjściowy.
Przycisk opcji <b>Własna zmiana rozmiaru</b>	Uaktywnia dwa pola tekstowe dla zmiany formatu strony (szerokość i wysokość). Wprowadzone wartości muszą być wielokrotnościami 16 i mieścić się w przedziale 16-720 pikseli dla szerokości oraz 16-576 pikseli dla wysokości.
Przycisk opcji <b>Wyłącz</b>	Umożliwia konwersję wideo bez zmiany rozmiaru klatek.
Pole wyboru <b>Piksele kwadratowe / letterboxing</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, utworzony zostaje plik Nero Digital składający się z pikseli kwadratowych oraz używający metody <u>Letterbox</u> . W ten sposób zwiększona zostaje kompatybilność z niektórymi odtwarzaczami. Może to jednak spowodować pojawienie się czarnych pasów w pliku wideo. Pole to jest aktywne tylko po wyborze przycisku opcji <b>Własna zmiana rozmiaru</b> .
Rozwijane menu <b>Metoda zmiany rozmiaru</b>	Wybiera preferowaną metodę zmiany rozmiaru, np. <u>dwuliniową</u> , <u>dwusześcienną</u> , <u>algorytmem Lanczosa</u> oraz <u>superrozdzielczość</u> .

Zobacz też

 [Ustawienia wideo formatu Nero Digital → 45](#)

## 7.2.5 Zakładka Wtyczki

W zakładce **Wtyczki** można wybrać i skonfigurować wtyczki zainstalowane uprzednio do pracy z Nero Recode.

Dostępne są następujące opcje ustawień:

Lista wyboru <b>Zainstalowane wtyczki</b>	Wyświetla zainstalowane wtyczki.
Lista wyboru <b>Wybrane wtyczki</b>	Wyświetla wybrane wtyczki.

Przycisk <b>Dodaj</b>	Dodaje zainstalowane wtyczki do listy wyboru <b>Wybrane wtyczki</b> .
Przycisk <b>Usuń</b>	Usuwa wtyczki z listy <b>Wybrane wtyczki</b> .
Przycisk <b>W górę / w dół</b>	Sortuje elementy na liście <b>Wybrane wtyczki</b> .
Przycisk <b>Opcje</b>	Otwiera okno <b>Edytor wtyczek</b> , w którym można wprowadzić ustawienia poszczególnych wtyczek. Opcje ustawień zależą od wybranej wtyczki. Wszelkie wprowadzone modyfikacje możesz śledzić w obszarze podglądu z prawej strony okna. Przycisk <b>Resetuj</b> cofa wszystkie wprowadzone zmiany.



Domyślne ustawienia Nero Recode obejmują wtyczki **Korekcja kolorów** oraz **Redukcja szumów**.

Dzięki suwakom wtyczki **Korekcja kolorów** możesz dostosować jasność, kontrast i nasycenie kolorów własnych plików wideo.

Szumy można usunąć z pliku wideo za pomocą suwaków we wtyczce **Redukcja szumów**.

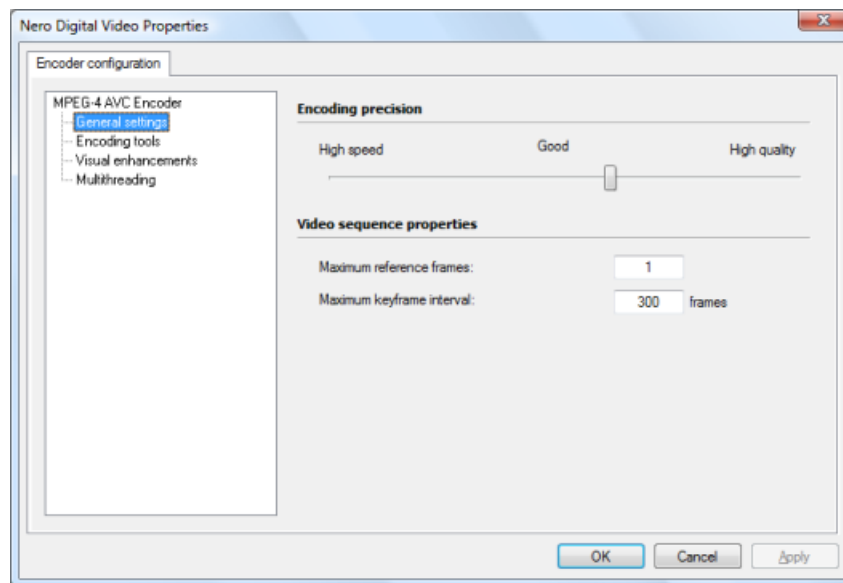
#### Zobacz też

 [Ustawienia wideo formatu Nero Digital → 45](#)

## 7.3 Ustawienia kodera

W zakładce **Konfiguracja kodera** w oknie **Właściwości wideo formatu Nero Digital** możesz skonfigurować ustawienia kodowania danych **AVC**, zapisać je lub załadować ustawienia zapisane wcześniej. Dostęp do poszczególnych pól z ustawieniami zapewnia drzewo katalogów znajdujące się z lewej strony okna.

Okno to można otworzyć, klikając przycisk **Koder** znajdujący się w zakładce **Wideo** na ekranie importu plików.



Okno Właściwości wideo formatu Nero Digital

Pozycja **Koder MPEG-4 AVC** oferuje następujące opcje ustawień:

Przycisk <b>Załaduj ustawienia</b>	Ładuje istniejące ustawienia kodera. Otwiera się okno.
Przycisk <b>Zapisz ustawienia</b>	Zapisuje nowe ustawienia kodera.

### Zobacz też

- 📖 [Ustawienia ogólne](#) → 51
- 📖 [Narzędzia kodowania](#) → 51
- 📖 [Wzmocnienie efektu wizualnego](#) → 52
- 📖 [Wielowątkowość](#) → 53
- 📖 [Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital](#) → 42

### 7.3.1 Ustawienia ogólne

W polu **Ustawienia ogólne** możesz określić ustawienia takie jak **Jakość decyzji** oraz **Właściwości sekwencji wideo**.

Suwak w polu **Jakość decyzji** pozwala zdefiniować stosunek pomiędzy jakością pliku wyjściowego a czasem poświęconym na jego kodowanie. Opcja **Wysoka jakość** to gwarancja najlepszej jakości, ale oznacza najdłuższy czas kodowania. Opcja **Duża szybkość** skraca czas kodowania i skutkuje gorszą jakością wideo. Zalecane jest wybieranie wartości pośredniej z przedziału **Najlepsze**.

W polu **Właściwości sekwencji wideo** dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wejściowe <b>Maksymalna liczba klatek referencyjnych</b>	Określa od ilu klatek <u>Klatka P</u> oraz <u>Klatka B</u> mogą żądać informacji.
Pole wejściowe <b>Maksymalny odstęp między klatkami kluczowymi</b>	Określa zakres rozmiaru dla GOP.

Zobacz też

 [Ustawienia kodera](#) → 50

### 7.3.2 Narzędzia kodowania

W **Narzędziach kodowania** możesz określić ustawienia procesu kodowania.

W obszarze **Profil podstawowy** dostępne są następujące pola wyboru:

<b>Odblokowywanie</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, następuje zastosowanie efektu zmiękczenia ostrych krawędzi <u>makrobloków</u> . Wyrazistość bloków można regulować za pomocą suwaka <b>Siła odblokowania</b> .
-----------------------	--

W polu **Profil główny** dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wyboru <b>Przewidywanie dwukierunkowe</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, kodowanie odbywa się z użyciem parametrów B-VOP.
Pole wejściowe <b>Maksymalna liczba nieprzerwanych klatek B</b>	Określa maksymalną liczbę klatek B, jaka może być użyta w <u>GOP</u> . To pole wejściowe jest aktywne tylko po zaznaczeniu pola <b>Przewidywanie dwukierunkowe</b> .
Pole wyboru <b>CABAC</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, używaną metodą kodowania będzie <u>CABAC</u> (ang. Context Adaptive Binary Arithmetic Coding - adaptacyjne kodowanie kontekstowe ciągu symboli binarnych).

Pole wyboru <b>Przewidywanie zrównoważone</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, klatki referencyjne mogą być wazone podczas przewidywania ruchu. Zwiększa to wydajność kodowania, zwłaszcza dla procesu powolnego zanikania (tzw. cross fading).
Pole wyboru <b>Kodowanie z przeplotem</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, materiał wyjściowy zakodowany z przeplotem może zostać ponownie zapisany jako materiał z przeplotem. Możliwe tylko w przypadku plików wideo z przeplotem.

W obszarze **Profil wysoki** dostępne są następujące pola wyboru:

<b>Transformacja 8 x 8</b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, wykorzystana zostaje transformacja 8x8 zamiast domyślnej transformacji kodera (4x4). Gwarantuje to lepszą kompresję dla rozdzielczości high-definition. Ustawienie to zależy od wybranego profilu.
----------------------------	--

#### Zobacz też

 [Ustawienia kodera → 50](#)

### 7.3.3 Wzmocnienie efektu wizualnego

Ustawienia w polu **Poziom jakości wizualnej** pozwalają osiągnąć lepszą jakość dzięki dopasowaniu do percepcji ludzkiego oka.

Oznacza to na przykład, że jakość jest minimalnie lepsza w środku obrazu niż na jego krawędziach, ponieważ ludzkie oko koncentruje się zwykle na środku i nie rejestruje delikatnego rozmycia na brzegach obrazu. Jakość zostaje "zaoszczędzona" na krawędziach, istnieje więc możliwość poprawy ogólnej jakości albo poziomu kompresji.

Oznacza to, że większą kompresję można osiągnąć bez znaczącego pogorszenia jakości.

W obszarze **Wzmocnienie efektu psychowizualnego** dostępne są następujące pola wyboru:

<b><u>Płaszczyzna ogniskowania</u></b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, polepszanie kompresji pojedynczych obrazów w poszczególnych momentach filmu odbywa się z uwzględnieniem znajomości zasad ludzkiej percepcji.
<b><u>Poziom makrobloku</u></b>	Jeżeli to pole jest zaznaczone, polepszanie kompresji makrobloków w poszczególnych obszarach obrazu odbywa się z uwzględnieniem znajomości zasad ludzkiej percepcji.

#### Zobacz też

 [Ustawienia kodera → 50](#)

### 7.3.4 Wielowątkowość

Pozycja **Wielowątkowość** umożliwia konfigurację ustawień wielowątkowości.



Nero Recode obsługuje procesory wielordzeniowe. Jeżeli taki posiadasz, możliwe jest podzielenie procesu kodowania na wybraną ilość wątków.

Dostępne są następujące menu rozwijane:

<b>Liczba wątków/wycinków</b>	Określa, czy kodowanie ma przebiegać wielowątkowo ( <u>Wielowątkowość</u> ). Liczba rdzeni procesora odpowiada liczbie wybranych wątków. Zapewnia to optymalne wykorzystanie procesora wielordzeniowego.
-------------------------------	--

Zobacz też

[Ustawienia kodera](#) → 50

## 7.4 Ustawienia dźwięku formatu Nero Digital

W oknie **Właściwości audio formatu Nero Digital** możesz wprowadzić ustawienia kodera audio.

Okno to można otworzyć klikając przycisk **Ustawienia**, znajdujący się w zakładce **Audio** na ekranie importu plików.

W polu **Ustawienia audio** dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk opcji <b>Automatycznie (zalecane)</b>	Automatycznie dopasowuje profile audio do profilu Nero Digital, zapewniając tym samym zgodność ścieżki audio z nośnikiem wyjściowym.
Przycisk opcji <b>Zdefiniowane przez użytkownika</b>	Aktywuje pola <b>Kanały audio</b> , <b>Tryb</b> , <b>Częstotliwość skanowania</b> oraz <b>Częstość bitów</b> .
Rozwijane menu <b>Kanały</b>	Wybiera kanały audio. W zależności od wybranego profilu Nero Digital dostępne są opcje <b>Stereo</b> , <b>Mono</b> oraz <b>5.1</b> .
Rozwijane menu <b>styl</b>	Wybiera tryb przetwarzania kanałów audio. W zależności od wybranego profilu Nero Digital dostępne są opcje <b>Niska złożoność</b> oraz <b>Wysoka wydajność</b> . Wybór ten wpływa na częstotliwość skanowania oraz częstość bitów.
Rozwijane menu <b>Częstość próbkowania</b>	Wybiera częstotliwość skanowania. Częstotliwość skanowania to częstotliwość, z jaką sygnał jest skanowany w określonym przedziale czasowym.

Rozwijane menu	Wybiera <u>częstość bitów</u> .
<b>Częstość bitów</b>	Częstość bitów to ilość danych przesłanych w jednostce czasu.

W polu **Głośność audio** dostępne są następujące menu rozwijane:

Rozwijane menu	Ustawia wybraną głośność.
<b>Głośność</b>	

Zobacz też

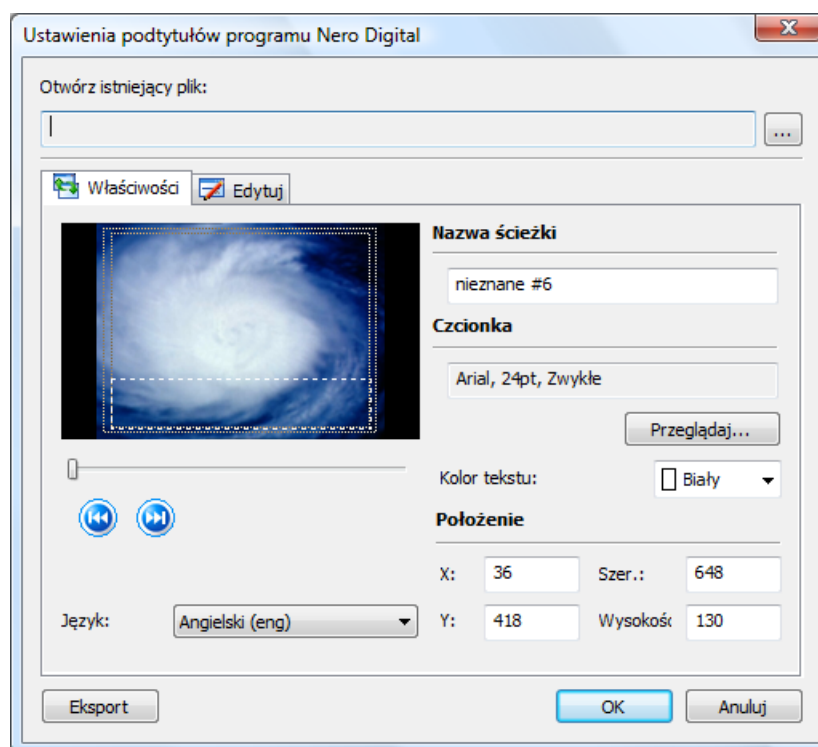
→ [Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital](#) → 42

## 7.5 Ustawienia napisów formatu Nero Digital

Okno **Ustawienia napisów formatu Nero Digital** umożliwia tworzenie własnej ścieżki napisów. Możesz także zaimportować inną dostępną ścieżkę napisów. Aby móc zaimportować ścieżkę, plik musi być zapisany w jednym z następujących formatów: SUB, SRT, SMI, SSA, ASS, PSB.



Tworzenie własnej ścieżki napisów jest możliwe tylko pod warunkiem, że jako kategorię profilu zaznaczyłeś **Nero Digital** lub **AVC** oraz, odpowiednio, jeden z następujących profili kodowania: **Standard**, **Cinema** lub **HDTV**.






Okno Ustawienia napisów formatu Nero Digital

Dostępne są następujące opcje ustawień:

Przycisk <b>Otwórz istniejący plik</b>	Otwiera okno. Możesz w nim zaznaczyć dostępne pliki napisów.
Przycisk <b>Eksportowanie</b>	Wyświetli się okno dialogowe <b>Zapisz jako</b> . Stworzone napisy możesz zapisać w dowolnie wybranym folderze.

W zakładce **Właściwości** dostępne są następujące opcje ustawień:

Pole wejściowe <b>Nazwa ścieżki</b>	Przypisuje nazwę utworzonej przez użytkownika ścieżce napisów.
Pole <b>Czcionka</b>	Wyświetla ustawienia z okna <b>Czcionka</b> .
Przycisk <b>Przeglądaj</b>	Otwiera okno <b>Czcionka</b> . Tutaj możesz wprowadzić ustawienia czcionki i rozmiaru własnej ścieżki napisów.
Rozwijane menu <b>Kolor tekstu</b>	Określa kolor napisów w Twojej ścieżce.
Pole <b>Położenie</b>	Określa współrzędne pola tekstowego, w którym ścieżka będzie wyświetlana.
Rozwijane menu <b>Język</b>	Określa język napisów w danej ścieżce.
Przycisk 	Przechodzi do końca bieżącej linii napisów lub początku następnej. Opcja dostępna dopiero po utworzeniu linii napisów.
Przycisk 	Przechodzi do końca bieżącej linii napisów lub początku następnej. Opcja dostępna dopiero po utworzeniu linii napisów.
Suwak 	Zaznacza wybrane klatki.

W zakładce **Edytuj** wyświetlane są pojedyncze linie napisów. Dostępne są następujące informacje o poszczególnych liniach:

Kolumna <b>Kod czasu rozpoczęcia</b>	Wyświetla czas rozpoczęcia dla danej linii napisów. Czas rozpoczęcia możesz określić wedle własnego upodobania. Kliknij wewnątrz kolumny, aby edytować czas wyświetlania linii.
Kolumna <b>Kod czasu zakończenia</b>	Pokazuje, jak długo wyświetlane będą napisy. Czas zakończenia możesz określić wedle własnego upodobania. Kliknij wewnątrz kolumny, aby edytować czas wyświetlania linii.

Kolumna	Wyświetla tekst przez określony czas.
<b>Tekst</b>	Za pomocą przycisku <b>Edytuj</b> możesz wprowadzić własny tekst.

W zakładce **Edytuj** dostępne są następujące przyciski:

Przycisk <b>Dołącz</b>	Dodaje nową linię na końcu klatki. Standardowe ustawienie odstępu między rozpoczęciem i zakończeniem wyświetlania to 4 sekundy.
Przycisk <b>Edytuj</b>	Otwiera okno <b>Edytuj linię napisów</b> . W oknie tym możesz wprowadzić lub edytować tekst dla wybranej linii napisów.
Przycisk <b>Kasuj</b>	Usuwa wybraną wcześniej linię napisów.

#### Zobacz też

 [Formaty napisów → 56](#)

 [Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital → 42](#)

### 7.5.1 Formaty napisów

Pojedyncze napisy z plików w formacie **SUB** (preSub) składają się z pojedynczych linii. Linie są oddzielone znacznikami akapitu i muszą wyglądać następująco:

- **{0}{50}Przykładowy tekst**

W nawiasach klamrowych widnieją pierwsza i ostatnia klatka, w których tekst ma być wyświetlony. Po nawiasach, bez odstępu, umieszczony jest tekst właściwy.

Format napisów **SRT** (SubRip) składa się z bloków po 3 linie każdy. Są one oddzielone przerwami i muszą wyglądać następująco:

- **1**

Liczba ciągła, rozpoczynająca się od 1 i wzrastająca o 1 dla każdego bloku.

- **00:01:36,480 --> 00:01:38,360**

Pierwsze określenie czasu wskazuje godzinę, minuty, sekundy i milisekundy rozpoczęcia wyświetlania tekstu.

Później po spacji następuje strzałka składająca się z dwóch myślników i nawiasu ostrokątnego.

Po kolejnej spacji widnieje wskazanie czasu, po jakim wyświetlanie tekstu ma się zakończyć.

- **Przykładowy tekst**

Zawiera tekst napisów.

Format napisów **SMI** (SAMI) jest oparty na składni HTML. Podstawowymi wartościami czasowymi są milisekundy. Format ten jest standardem rozwiniętym przez firmę Microsoft i jest przeznaczony do użytku z filmami wideo. Napisy SMI mogą być odtwarzane jedynie w programie Windows Media Player oraz innych produktach firmy Microsoft.

Format napisów **SSA** (Sub Station Alpha) ma największy zakres stosowalności. Do jego składni należą sekcje i linie kodu. Sekcja rozpoczyna się od nawiasu (np. "[Script info]"),

następnie pojawiają się uprzednio zdefiniowane linie kodu (np. Tytuł, Czas trwania), zawierające odnośne informacje. Umożliwia to używanie różnych kolorów, czcionek, wielkości liter i tym podobnych.

Format napisów **ASS** (Advanced Sub Station Alpha) to ulepszona wersja SSA, oferująca wszystkie funkcje tego ostatniego. Ponadto format ten umożliwia graficzną edycję napisów, np. na potrzeby Karaoke.

Format napisów **PSB** (MPsub) został stworzony dla programu Mplayer, odtwarzacza filmów w systemie Linux. Jego główną funkcją jest użycie dynamicznych zależności czasowych. Kod składa się z cyfr oraz tekstu napisów. Pierwsza liczba kodu reprezentuje czas oczekiwania, w sekundach, na wyświetlenie kolejnej linii kodu po zniknięciu poprzedniej. Druga liczba odpowiada wyrażonej w sekundach długości wyświetlania bieżącego napisu.





### Zobacz też




 [Ustawienia napisów formatu Nero Digital → 54](#)

## 7.6 Okno rozdziału

W oknie **Rozdział** możesz dodać własne zakładki do już istniejących na płycie DVD. Zakładki rozdziałów dzielą zawartość płyty DVD. Wydzielone fragmenty mogą być odtwarzane jako rozdziały w odtwarzaczu DVD.

Dostępne są następujące opcje ustawień:

Panel wyświetlania <b>Bieżąca klatka</b>	Pokazuje bieżący czas odtwarzania filmu wyświetlany w oknie poglądu.
Obszar wyświetlania <b>Rozdział</b>	Pokazuje wstawione uprzednio zakładki rozdziałów oraz czas rozpoczęcia każdego z nich.
Przycisk <b>Dodaj</b>	Dodaje zakładkę rozdziału we wskazanym miejscu w filmie.
Przycisk <b>Kasuj</b>	Usuwa zaznaczoną zakładkę rozdziału.
Suwak 	Przeskakuje do wybranej klatki.
Przycisk 	Rozpoczyna odtwarzanie
Przycisk 	Pauzuje odtwarzanie.
Przycisk 	Przeskakuje w tył o 6 sekund.

Przycisk 	Przeskakuje kilka klatek do tyłu.
Przycisk 	Przeskakuje kilka klatek do przodu.
Przycisk 	Przeskakuje 6 klatek do przodu.

**Zobacz też**

 [Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital](#) → 42

 [Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu do Nero Digital](#) → 61

## 7.7 Przekodowywanie płyt DVD i filmów do formatu Nero Digital

Z programu Nero Recode można korzystać w celu kodowania wszystkich formatów obsługiwanych przez Nero do plików w formacie Nero Digital. Kodek Nero Digital jest zgodny z MPEG-4. Pliki te można odtwarzać za pomocą Nero ShowTime oraz innych popularnych programów.

**Prawa autorskie**

Jeżeli nie posiadasz praw autorskich lub przynajmniej zezwolenia posiadacza takich praw, nieautoryzowane powielanie płyt może stanowić naruszenie prawa międzynarodowego oraz prowadzić do surowych kar!

Aby przekodować płytę DVD lub film do formatu Nero Digital, wykonaj następujące czynności:

1. W ekranie początkowym **Nero Recode** wybierz zadanie **Przekoduj płyty DVD oraz filmy do Nero Digital**.  
→ Pojawi się ekran **Moja płyta Nero Digital**.
2. Umieść płytę DVD, którą chcesz przekodować, w napędzie komputera.




Pamiętaj, że zaznaczone jest pole **Dopasuj do celu**, co oznacza, że materiały ze źródłowej płyty DVD mogą być następnie przekodowane tak, aby pasować do wybranego formatu docelowego.

Jeżeli to pole jest zaznaczone, płyta DVD-Video zostanie zaimportowana w rozmiarze oryginalnym. Możliwa jest wówczas sytuacja, w której ilość danych będzie tak duża, że jedynym sposobem ich zachowania będzie zapis na dwuwarstwowej płycie DVD lub twardy dysk.

3. Zaznacz odpowiedni profil w obszarze **Profil importu tytułu**.
4. Kliknij przycisk **Importuj pliki**.  
→ Otworzy się okno **Importuj tytuły**.

5. Zaznacz tytuły wideo, które chcesz przekodować i kliknij przycisk **Dodaj tytuły**.
  - Zaznaczone pliki wideo zostaną zaimportowane i wyświetlone w polu Zawartość. Jeżeli pliki źródłowe są większe niż nośnik docelowy, możliwe jest skorzystanie z tego pola w celu śledzenia procesu przekodowywania plików zgodnie z wybranym profilem. Poniższy wskaźnik pojemności przedstawia graficznie zapełnienie płyty przez importowane pliki.
6. Jeżeli chcesz usunąć pojedynczy tytuł wideo:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Kasuj**.
    - Tytuł wideo został usunięty z kompilacji.
7. Jeżeli chcesz zablokować pojedynczy tytuł wideo w celu zabezpieczenia go przed utratą jakości podczas przekodowywania:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Zablokuj współczynnik**.
    - Tytuł wideo został zablokowany.
8. Jeżeli chcesz odblokować zablokowany tytuł wideo w celu dopasowania jego jakości proporcjonalnie do jakości pozostałych tytułów podczas przekodowywania:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Odblokuj współczynnik**.
    - Tytuł wideo został odblokowany.

 Aby indywidualnie dopasować jakość wybranego tytułu wideo, skorzystaj z suwaka w kolumnie **Jakość wideo** znajdującej się pod polem Zawartość. Jakość pozostałych materiałów na płycie DVD będzie się obniżała proporcjonalnie do podwyższania jakości pojedynczego elementu.

Suwaki w polu **Jakość wideo** są aktywne tylko jeżeli pole **Dopasuj do celu** jest odznaczone.
9. Jeżeli chcesz przyciąć pojedynczy tytuł:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Przytnij film**.
    - Otworzy się okno **Przytnij film**.
  3. Wybierz pierwszą i ostatnią klatkę i kliknij przycisk **OK**.
    - Tytuł wideo został przycięty.
10. Jeżeli chcesz wprowadzić dodatkowe rozdziały do pojedynczego tytułu:
  1. Zaznacz dany tytuł wideo.
  2. Kliknij przycisk **Rozdziały**.
    - Otworzy się okno **Rozdział**.
  3. Dodaj zakładki rozdziałów i kliknij przycisk **OK**.
    - Dodano rozdziały.
11. Z rozwijanego menu **Kategoria profilu** wybierz preferowaną kategorię Nero Digital.

12. Z rozwijanego menu **Profil** wybierz jeden z profili Nero Digital.
13. Z rozwijanego menu **Metoda kodowania** wybierz preferowaną metodę kodowania.
14. Jeżeli chcesz zmienić ustawienia wideo dla danego tytułu zgodnie z własnymi upodobaniami, kliknij przycisk **Ustawienia** znajdujący się w zakładce **Wideo**.
15. Jeżeli chcesz zmienić ustawienia kodera dla tytułu wideo, kliknij przycisk **Koder** znajdujący się w zakładce **Wideo** i wprowadź pożądane zmiany.
16. W zakładkach **Audio #1** oraz **#2** zaznacz te ścieżki audio z tytułu wideo, które chcesz kopiować.
17. Jeżeli chcesz zmienić inne ustawienia dźwięku dla danej ścieżki audio zgodnie z własnymi upodobaniami, kliknij przycisk **Ustawienia** znajdujący się w odpowiedniej zakładce **Audio**.
18. W zakładce **Napisy** wybierz ścieżki napisów (dla tytułu wideo), które chcesz kopiować.
19. Aby określić ustawienia nagrywania, kliknij przycisk **Dalej**.
  - Pojawi się ekran **Ustawienia nagrywania**.
20. Wprowadź ustawienia procesu nagrywania.
21. Kliknij przycisk **Nagraj**.
  - Rozpocznie się proces przekodowywania i nagrywania, wyświetli się ekran **Przekodowywanie i nagrywanie**. Możesz w nim śledzić postęp procesu.
22. Jeżeli wskazanym przez Ciebie miejscem docelowym dla kompilacji jest napęd komputera, zostaniesz poproszony o włożenie do napędu pustej zapisywalnej płyty.
  - O zakończeniu nagrywania świadczy pojawienie się odpowiedniego komunikatu w oknie informacyjnym.
  - Przekodowałeś płytę DVD lub film do Nero Digital. Po kliknięciu przycisku **Dalej** pojawi się ekran **Co chcesz teraz zrobić?**. Możesz wybrać kolejne opcje lub wyjść z programu Nero Recode.

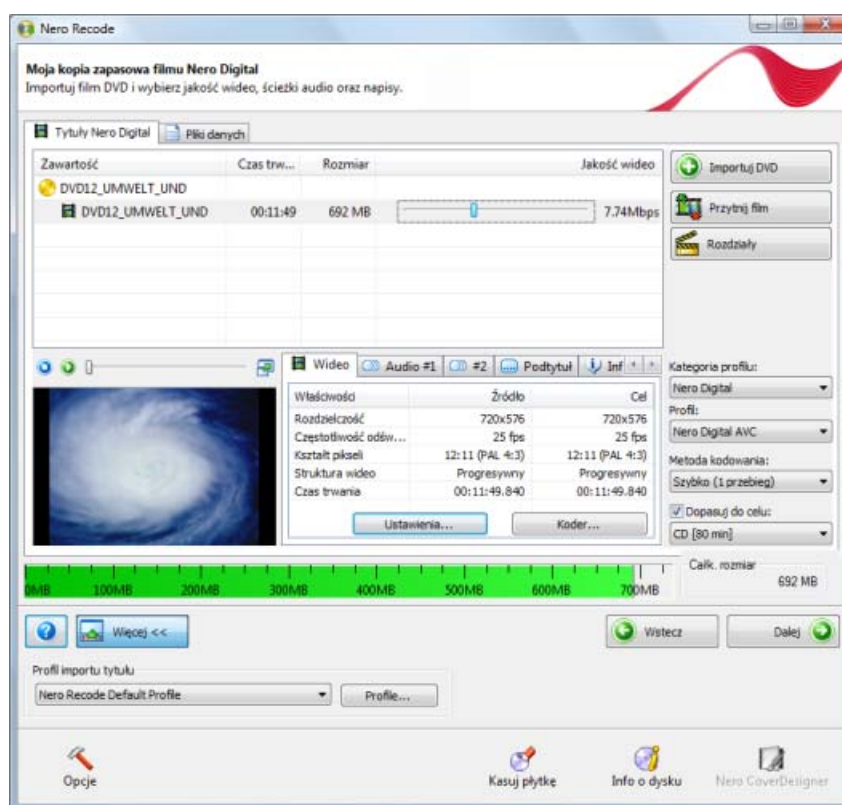
#### Zobacz też

- 📖 [Opcje ustawień dla przekodowywania płyty DVD do Nero Digital](#) → 42
- 📖 [Ustawienia wideo formatu Nero Digital](#) → 45
- 📖 [Ustawienia kodera](#) → 50
- 📖 [Ustawienia dźwięku formatu Nero Digital](#) → 53
- 📖 [Ustawienia napisów formatu Nero Digital](#) → 54
- 📖 [Okno rozdziału](#) → 57
- 📖 [Okno Przytnij film](#) → 32
- 📖 [Ekran importu](#) → 16
- 📖 [Ekran Ustawienia nagrywania](#) → 21
- 📖 [Ekran Przekodowywanie i nagrywanie](#) → 24

## 8 Przekodowywanie głównego filmu do Nero Digital

### 8.1 Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu do Nero Digital

Oprócz ustawień podstawowych, zawsze wyświetlanych na ekranie plików importowanych, możesz wprowadzić inne ustawienia, korzystając z zadania **Przekoduj główny film do Nero Digital**.



Ekran Moja kopia zapasowa filmu Nero Digital


Dostępne są następujące przyciski:

<b>Przytnij film</b>	Otwiera okno <b>Przytnij film</b> , umożliwiające przycięcie wybranego tytułu wideo. Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.
<b>Rozdział</b>	Otwiera okno <b>Rozdział</b> , w którym można ustawić zakładki rozdziałów. Ten przycisk jest aktywny tylko jeśli przynajmniej jeden tytuł DVD wideo został zaimportowany do obszaru Zawartość i tam zaznaczony.

Dostępne są następujące menu rozwijane:

<b>Kategoria profilu</b>	Zmienia kategorię Nero Digital. Ustawienie to dotyczy nośników, z uwagi na które następuje kodowanie. W zależności od dokonanego wyboru rozmiary końcowe mogą być różne; wpisy w rozwijanym menu <b>Profil</b> są odpowiednio dopasowywane.
<b>Profil</b>	Zmienia profil Nero Digital. Ustawienie dotyczy nośnika docelowego, z uwagi na który przeprowadzono kodowanie.
<b>Metoda kodowania</b>	Zaznacza metodę kodowania pliku <u>MPEG-4</u> . Opcja <b>Szybka (jednoprzebiegowa)</b> oznacza, że film zostanie poddany jednemu przebiegowi konwersji. Ta metoda jest szybsza, ale skutkuje niższą jakością niż kodowanie dwuetapowe. Film jest równocześnie analizowany i konwertowany przy użyciu dostępnej częstości bitów. Opcja <b>Wysoka jakość (dwuprzebiegowa)</b> oznacza, że film zostanie poddany kilku przebiegom konwersji. Jakość jest lepsza, lecz proces trwa dłużej. Pierwszy przebieg analizuje film i tworzy plik tymczasowy (*log). Drugi przebieg konwertuje plik. Podczas tego procesu wykorzystywane są zgromadzone w plikach tymczasowych dane dotyczące częstości bitów.

#### Zobacz też

-  [Okno rozdziału → 57](#)
-  [Przekodowywanie głównego filmu do Nero Digital → 62](#)
-  [Ekran importu → 16](#)
-  [Okno Przytnij film → 32](#)

## 8.2 Przekodowywanie głównego filmu do Nero Digital

Dzięki Nero Recode można zakodować główny film z płyty DVD bez dodatków do formatu Nero Digital. Kodek Nero Digital jest zgodny z MPEG-4. Pliki te można odtwarzać za pomocą Nero ShowTime oraz innych popularnych programów.



#### Prawa autorskie

Jeżeli nie posiadasz praw autorskich lub przynajmniej zezwolenia posiadacza takich praw, nieautoryzowane powielanie płyt może stanowić naruszenie prawa międzynarodowego oraz prowadzić do surowych kar!


Aby przekodować główny film z płyty DVD do Nero Digital, wykonaj następujące czynności:

1. W oknie głównym **Nero Recode** wybierz zadanie **Przekoduj główny film do Nero Digital**.  
→ Pojawi się ekran **Moja kopia zapasowa filmu Nero Digital**.
2. Umieść płytę DVD, którą chcesz przekodować, w napędzie komputera.



Pamiętaj, że zaznaczone jest pole **Dopasuj do celu**, co oznacza, że materiały ze źródłowej płyty DVD mogą być następnie przekodowane tak, aby pasować do wybranego formatu docelowego.

Jeżeli to pole jest zaznaczone, płyta DVD-Video zostanie zaimportowana w rozmiarze oryginalnym. Możliwa jest wówczas sytuacja, w której ilość danych będzie tak duża, że jedynym sposobem ich zachowania będzie zapis na dwuwarstwową płytę DVD lub twardy dysk.

3. Zaznacz odpowiedni profil w obszarze **Profil importu tytułu**.
  4. Kliknij przycisk **Importuj DVD**.
    - Otworzy się okno **Przeglądanie w poszukiwaniu folderu**.
  5. Wybierz napęd lub folder na twardym dysku zawierający płytę DVD, którą chcesz przekodować i kliknij przycisk **OK**.
    - Główny film z płyty DVD zostanie zaimportowany i wyświetlony w polu Zawartość. Jeżeli źródłowa płyta DVD jest większa niż nośnik docelowy, możliwe jest skorzystanie z tego pola w celu śledzenia procesu przekodowywania płyty DVD zgodnie z wybranym profilem.
    - Poniższy wskaźnik pojemności przedstawia graficznie wypełnienie płyty przez importowane pliki.
  6. Jeżeli chcesz przyciąć pojedynczy tytuł:
    1. Zaznacz dany tytuł wideo.
    2. Kliknij przycisk **Przytnij film**.
      - Otworzy się okno **Przytnij film**.
    3. Wybierz pierwszą i ostatnią klatkę i kliknij przycisk **OK**.
      - Tytuł wideo został przycięty.
  7. Jeżeli chcesz wprowadzić dodatkowe rozdziały do pojedynczego tytułu:
    1. Zaznacz dany tytuł wideo.
    2. Kliknij przycisk **Rozdziały**.
      - Otworzy się okno **Rozdział**.
    3. Dodaj zakładki rozdziałów i kliknij przycisk **OK**.
      - Dodano rozdziały.
-  Aby indywidualnie dopasować jakość wybranego tytułu wideo, skorzystaj z suwaka w kolumnie **Jakość wideo** znajdującej się pod polem Zawartość. Jakość pozostałych materiałów na płycie DVD będzie się obniżać proporcjonalnie do podwyższania jakości pojedynczego elementu.
- Suwaki w polu **Jakość wideo** są aktywne tylko jeżeli pole **Dopasuj do celu** jest odznaczone.
8. Z rozwijanego menu **Kategoria profilu** wybierz preferowaną kategorię Nero Digital.
  9. Z rozwijanego menu **Profil** wybierz jeden z profili Nero Digital.
  10. Z rozwijanego menu **Metoda kodowania** wybierz preferowaną metodę kodowania.

11. Jeżeli chcesz zmienić ustawienia wideo dla danego tytułu zgodnie z własnymi upodobaniami, kliknij przycisk **Ustawienia** znajdujący się w zakładce **Wideo**.
12. Jeżeli chcesz zmienić ustawienia kodera dla danego tytułu zgodnie z własnymi upodobaniami, kliknij przycisk **Koder** znajdujący się w zakładce **Wideo**.
13. W zakładkach **Audio #1** oraz **#2** zaznacz te ścieżki audio z tytułu wideo, które chcesz kopiować.
14. Jeżeli chcesz zmienić ustawienia dźwięku dla danej ścieżki audio zgodnie z własnymi upodobaniami, kliknij przycisk **Ustawienia** znajdujący się w zakładce **Audio**.
15. W zakładce **Napisy** wybierz ścieżki napisów (dla tytułu wideo), które chcesz kopiować.
16. Aby określić ustawienia nagrywania, kliknij przycisk **Dalej**.
  - Pojawi się ekran **Ustawienia nagrywania**.
17. Wprowadź ustawienia dla procesu nagrywania.
18. Kliknij przycisk **Nagraj**.
  - Rozpocznie się proces przekodowywania i nagrywania, wyświetli się ekran **Przekodowywanie i nagrywanie**. Możesz w nim śledzić ten proces.
19. Jeżeli wskazanym przez Ciebie miejscem docelowym dla kompilacji jest napęd komputera, zostaniesz poproszony o włożenie do napędu pustej zapisywalnej płyty.
  - O zakończeniu nagrywania świadczy pojawienie się odpowiedniego komunikatu w oknie informacyjnym.
  - Przekodowałeś główny film z płyty DVD do formatu Nero Digital. Po kliknięciu przycisku **Dalej** pojawi się ekran **Co chcesz teraz zrobić?** umożliwiający wybór innych opcji lub wyjście z programu Nero Recode.

#### Zobacz też

- 📖 [Opcje ustawień dla przekodowywania głównego filmu do Nero Digital](#) → 61
- 📖 [Okno Przytnij film](#) → 32
- 📖 [Okno rozdziału](#) → 57
- 📖 [Ekran importu](#) → 16
- 📖 [Ekran Ustawienia nagrywania](#) → 21
- 📖 [Ekran Przekodowywanie i nagrywanie](#) → 24

## 9 Informacje techniczne

### 9.1 Wymagania systemowe

Nero Recode jest instalowany razem z pakietem Nero. Posiada takie same wymagania systemowe. Więcej informacji o wymaganiach systemowych znajdziesz na stronie [www.nero.com](http://www.nero.com).

- Ponadto mają zastosowanie następujące wymagania:
- Opcjonalnie: wtyczka DVD-Video do nagrań DVD-Video oraz funkcja "DVD-9 do DVD-5"
- Procesor wielordzeniowy (zalecany)

### 9.2 Wersje Nero Recode

Nero Recode jest dostępny również w wersjach innych niż pełna. Wersje te różnią się od pełnej wersji zakresem oferowanych funkcji, tzn. nie są przystosowane do wykonywania wszystkich zadań opisanych w niniejszej instrukcji, a interfejs użytkownika jest inny w każdej z nich.

Dostępne są następujące wersje:

#### **Nero Recode**

- Pełna wersja

#### **Nero Recode Essentials**

Może nie zawierać następujących funkcji dostępnych w pełnej wersji:

- Funkcja eksportu na konsolę PSP
- Funkcja eksportu do urządzenia iPod

#### **Nero Recode Essentials SE**

Funkcje wyłączne:

- Przekoduj całą płytę DVD na DVD
- Funkcja nagrywania (za pośrednictwem Nero API)

#### **Nero Recode Essentials CE**

Nie zawiera następujących funkcji dostępnych w pełnej wersji:

- Przekoduj całą płytę DVD
- Przekodowywanie głównego filmu na DVD
- Zmień strukturę płyty DVD

## 10 Słowniczek

### AAC

Advance Audio Coding (AAC) to metoda kompresji audio w standardzie MPEG-4. AAC charakteryzuje się wyższym współczynnikiem kompresji niż inne porównywalne formaty (np. MP3) i gwarantuje wysoką jakość audio już od 64 kbit/s. Z tej metody kodowania korzystają min. sklepy muzyczne online oraz internetowe stacje radiowe.

### AVC

Advanced Video Coding to standard kompresji wideo. AVC stworzono z myślą o maksymalnej wydajności kodowania, umożliwia on kompresję wideo w dobrej jakości przy niskich częstościach bitów. Jest to jedna z obowiązkowych metod kompresji wideo dla transmisji telewizyjnych w standardzie high-definition oraz dla urządzeń przenośnych (np. telefonów komórkowych, urządzeń PDA).

### CABAC

Context Adaptive Binary Arithmetic Coding (CABAC) to metoda kodowania cyfrowych plików wideo. CABAC jest integralną częścią standardu kodowania H.264/MPEG-4 AVC. Zamiast ciągów bitów o zmiennej długości używana jest inna arytmetyczna metoda kodowania, umożliwiająca zmniejszenie częstości bitów od 10% do 20% (a tym samym zmniejszenie wymagań dotyczących wolnego miejsca).

### Częstość bitów

Częstość bitów to parametr określający ilość danych (wyrażoną cyframi binarnymi) transmitowaną w jednostce czasu (zazwyczaj 1 sekundzie), np. w bitach/s. Im większa częstość bitów, tym wyższa jakość obrazu.

### GOP

Tzw. sekwencja obrazów (ang. Group of Pictures, GOP) to zbiór pojedynczych obrazów w danej serii lub w pliku wideo. Każdy film lub strumień wideo składa się z kolejno następujących po sobie sekwencji obrazów. Z nich powstają poszczególne widzialne obrazy.

### Interpolacja algorytmem Lanczosa

Interpolacja algorytmem Lanczosa to metoda powiększania obrazu. Została ona opracowana na podstawie algorytmu stworzonego przez Corneliusa Lanczosa. Ta metoda interpolacji gwarantuje wysoką jakość i poziomy ostrości. Jednakże rzeczywista rozdzielczość widzialna obrazu nie zostaje zwiększona.

### Interpolacja dwuliniowa

Interpolacja dwuliniowa to metoda przetwarzania obrazu. Podczas powiększania obrazu ponad jego oryginalny rozmiar nowe piksele są obliczane w oparciu o średnią wartość czterech sąsiednich pikseli. W przypadku tej metody im większe powiększenie obrazu, tym mniejsza ostrość.

### **Interpolacja dwusześcienna**

Interpolacja dwusześcienna to metoda przetwarzania obrazu. Podczas powiększania obrazu ponad jego oryginalny rozmiar nowe piksele są obliczane nie tylko w oparciu o średnią wartość czterech sąsiednich pikseli, ale także z uwzględnieniem innych pikseli znajdujących się w pobliżu. W ten sposób nowy piksel jest interpolowany w oparciu o osiem sąsiednich pikseli.

### **Klatka P**

Klatki P (tzw. P-frames, klatki "przewidywane") to obrazy przewidywane w kompresji MPEG. Ich wartość jest szacowana w oparciu o przewidywania dotyczące poprzedzających je klatek I (tzw. I-frames) oraz klatek P. Zawierają one jedynie informację o zmianach w porównaniu z klatkami wcześniejszymi. W związku z tym, że klatki P charakteryzują się wyższym współczynnikiem kompresji niż klatki I, ilość skompresowanych danych jest mniejsza, ponieważ w klatce takiej zapisywane są tylko zmiany.

### **Koduj**

Kodowanie oznacza tworzenie filmu w zdefiniowanym formacie wideo, np. MPEG-2 lub Nero Digital. Każdy format wideo wymaga odpowiedniego kodera.

### **Letterbox**

Letterbox to metoda transmisji współczynnika kształtu obrazu, pozwalająca np. dopasować plik wideo o współczynniku 16:9 do telewizora o współczynniku 4:3. Nad i pod obrazem pojawiają się czarne pasy.

### **Makroblok**

Makroblok to blok o wymiarach 16x16 pikseli, będący elementarną jednostką w standardzie MPEG oraz podstawą kodowania. W makrobloku znajdują się informacje o jasności i rozkładzie kolorów w obrazie wideo.

### **MPEG-2**

Grupa MPEG (ang. Moving Picture Experts Group) opracowała ten standard branżowy na potrzeby kodeków audio i wideo. Istnieje niewielka różnica między MPEG-1 i MPEG-2: MPEG-2 jest standardem kompresji sygnału wizji i nadaje się bardziej do telewizorów z przeplotem. MPEG-2 stosowany jest jako format wideo płyt DVD.

### **MPEG-4**

Grupa MPEG (ang. Moving Picture Experts Group) opracowała ten standard branżowy na potrzeby kodeków audio i wideo. MPEG-4 jest najnowszym standardem plików audio i wideo. Standard MPEG-4 łączy w sobie kilka funkcji zawartych w MPEG-1, MPEG-2 i innych standardach. Formaty Nero Digital™ Video i Nero Digital™ Audio bazują na tym standardzie.

### **Przekaz strumieniowy**

Przekaz strumieniowy to nieprzerwana transmisja danych, które mogą być odtwarzane już w trakcie procedury transmisji. Oznacza to, że plik multimedialny może być odtwarzany bez konieczności oczekiwania na jego całkowity przekaz. Można równocześnie odbierać i wyświetlać kanał telewizyjny, bez konieczności uprzedniego zapisania go na dysku twardym.

**Przeplot**

Proces przeplotu używany w wyświetlaniu obrazu TV w standardzie PAL polega na pokazywaniu kolejno dwóch połówek klatek. Podczas tworzenia klatki, jako jej pierwsza połowa wyświetlane są tylko nieparzyste linie z urządzenia wyjściowego. Po tym procesie utworzona zostaje druga połowa z linii parzystych. Te dwie klatki są kodowane oddzielnie. Dzięki stosunkowo dużej szybkości odświeżania, oko rejestruje je jako jedną klatkę.

**Typ Księgi**

Typ księgi określa szczegóły techniczne płyty DVD (np. DVD-, DVD+, DVD-ROM).

Szczegóły techniczne płyty DVD określone są w księgach, aby zapewnić jej prawidłowe odtwarzanie i prawidłowy odczyt wszystkich nośników. Szczegóły te określone są w tzw. Tęczowych księgach (ang. Rainbow Books), które wyróżniają się swoimi kolorami (np. Żółta księga).

**Usuń przeplot**

Podczas procesu usuwania przeplotu pliki wideo z przeplotem konwertowane są do całych klatek (progresywnie), gdyż współczesne monitory i telewizory nie pracują już w systemie z przeplotem, lecz obsługują całe klatki.

**Wielowątkowość**

Wielowątkowość polega na zdolności procesora do wykonywania kilku zadań równocześnie. Z punktu widzenia działania pogramów oznacza to możliwość podziału mocy obliczeniowej dla konkretnych zadań pomiędzy kilka procesorów.

## 11 Indeks

<b>A</b>		<b>I</b>	
Adaptacja do ruchu .....	15, 46	Importuj DVD.....	13, 18
<b>B</b>		Importuj pliki . 7, 17, 19, 20, 27, 31, 37, 42, 61	
Blokowanie tytułu wideo.....	28, 38, 43	Importuj tytuł.....	18
B-VOP .....	51	Informacje o płycie .....	11
<b>C</b>		Instrukcja, konwencje.....	6
CABAC .....	51	Interfejs użytkownika.....	10
Częstość bitów .....	54	iPod .....	15
Częstość próbkowania .....	53	iTunes .....	15
<b>D</b>		<b>J</b>	
Dekodowanie .....	7, 15	Jakość wideo....	18, 28, 30, 38, 40, 43, 59, 63
Dokładność kodowania .....	51	<b>K</b>	
Dolby Digital .....	15	Kadrowanie .....	47
Dostosowywanie rozmiaru obrazu .....	48	Kanały audio .....	53
DVD wyjściowe .....	14	Kasowanie płyty .....	11
<b>E</b>		Kasuj .....	37, 42
Ekran Importuj pliki .. 7, 16, 17, 19, 20, 27, 31, 37, 42, 61		Kategoria profilu .....	43, 62
Ekran Moja kopia zapasowa DVD .....	27	Kategorie profili .....	45, 54
Ekran Moja kopia zapasowa filmu .....	31	Kodek audio .....	44
Ekran Moja kopia zapasowa filmu Nero Digital .....	61	Koder.....	44, 50
Ekran Moja płyta Nero Digital .....	42	Koder audio.....	44
Ekran Moja własna kompilacja DVD .....	37	Kodowanie z przeplotem.....	14
Ekran Przekodowywanie i nagrywanie .. 7, 24, 26		Koduj .....	7
Ekran Ustawienia nagrywania.....	7, 21, 24	Kompilowanie DVD .....	6, 10, 37, 39
<b>F</b>		Konwencje, instrukcja .....	6
Folder docelowy .....	22	Kopia 1:1 .....	8
Formaty napisów.....	56	Kopij DVD.....	6, 8
<b>G</b>		Korekcja kolorów.....	49
Głośność .....	54	<b>L</b>	
Główne okno Nero Recode.....	7	Letterbox .....	48
GOP .....	51	<b>M</b>	
		Metoda kodowania .....	43, 62
		Moja kopia zapasowa DVD .....	27
		Moja kopia zapasowa filmu .....	31

<b>N</b>		
Napisy .....	45, 54	
Nero Burning ROM .....	8	
Nero CoverDesigner .....	11	
Nero Digital .....	11, 15, 16, 26, 43, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 61, 62	
Nero Digital Audio .....	44	
Nero Express .....	8	
<b>O</b>		
Obraz płyty .....	6	
Obszar rozwijany.....	10, 11, 16, 21, 24, 25, 26	
Ochrona przed kopiowaniem .....	16	
Odblokowywanie .....	51	
Odblokowywanie tytułów wideo .....	43	
Odblokowywanie tytułu wideo.....	28, 38	
Odblokuj współczynnik.....	28, 38, 43	
Okno główne .....	10	
Okno Opcje Nero Recode..	12, 13, 14, 15, 16	
Okno Profil Nero Recode .....	20	
Okno Przytnij film .....	32	
Okno rozdziału .....	43, 57, 61	
Okno Strumienie domyślne.....	33	
Okno Ustawienia napisów formatu Nero Digital .....	44, 54	
Okno Ustawienia wideo formatu Nero Digital .....	44, 45, 46, 47, 48	
Okno Właściwości audio formatu Nero Digital .....	44, 53	
Okno Właściwości wideo formatu Nero Digital .....	44, 50, 51, 52, 53	
Opcje.....	11, 12, 13, 14, 15, 16	
Opcje ustawień dla konkretnego zadania .....	16, 17, 19, 21, 24, 27, 31, 37, 42, 61	
<b>P</b>		
Pasek postępu .....	25	
Pełna wersja.....	65	
Płaszczyzna ogniskowania .....	52	
Plik obrazu .....	6	
Pliki tymczasowe.....	22	
Podgląd .....	18, 26	
Podgląd audio: .....	15	
Połącz tytuł wideo .....	38	
Połącz tytuły .....	38	
Porady.....	7, 11, 12	
Postęp nagrywania.....	25	
Poziom makrobloku.....	52	
Prawa autorskie .....	16	
Prędkość zapisu.....	23	
Priorytet.....	21, 24, 25, 26	
Proces nagrywania.....	21, 24, 26	
Proces przekodowywania .....	21, 24, 26	
Procesory wielordzeniowe .....	53	
Profil .....	62	
Profil podstawowy .....	51	
Profile .....	15, 20, 26, 43, 45, 54	
Profile importu tytułów.....	16	
Profile importu tytułu .....	20	
Program		
Uruchamianie programu .....	9	
Uruchomienie.....	9	
Przegląd funkcji.....	65	
Przekodowywanie .....	7, 21, 24, 26	
Przekodowywanie całej płyty DVD na DVD.....	10, 27, 28	
Przekodowywanie głównego filmu do Nero Digital .....	11, 61, 62	
Przekodowywanie głównego filmu na DVD.....	10, 31, 34	
Przekodowywanie i proces nagrywania..	7	
Przekodowywanie płyt DVD i filmów do formatu Nero Digital .....	11, 42, 58	
Przerwa warstwy .....	14	
Przytnij film.....	31, 32, 38, 43, 61	
P-UOP .....	14	
<b>R</b>		
Redukcja szumów .....	49	
Rozdział .....	43, 57, 61	
Rozdziel .....	38	
Rozdzielczość .....	48	
Rozdzielczość wideo.....	15	
<b>S</b>		
Ścieżki audio.....	19, 20, 40, 44	

Ścieżki napisów.....	19, 21, 44, 45, 54, 56
Strumienie audio .....	33
Strumienie domyślne .....	31, 33, 38
Strumienie napisów.....	33
Szybka informacja.....	7, 11, 12
Szybkość klatek .....	46
<b>T</b>	
Transkodowanie.....	7
Tryb jednosesyjny .....	23
Tryb Wysoka jakość.....	23
Typ książki .....	24
Tytuł wideo .....	40
<b>U</b>	
Uaktywnij.....	28
Uruchomienie	
Program.....	9
Ustawianie zakładki rozdziału..	43, 57, 61
Ustawienia audio.....	53
Ustawienia kodera .....	50, 51, 52, 53
Ustawienia nagrywania .....	7, 21, 24
Ustawienia napisów .....	54
Ustawienia podstawowe ....	11, 12, 13, 14, 15, 16
Ustawienia wideo .....	44, 45, 46, 47, 48
Ustawienia wideo formatu Nero Digital	44, 45, 46, 47, 48
Usuń przeplot.....	46
Usuwanie tytułu wideo .....	37, 42
<b>W</b>	
Wersje .....	65
Wersje programu.....	65
Wielowątkowość.....	53
Włączania tytułów wideo .....	28
Właściwości sekwencji wideo .....	51
Wskaźnik pojemności .....	16
Wtyczki.....	48, 49
Wybór zadania .....	7, 10
Wyłącz.....	27
Wyłączanie tytułów wideo .....	27
Wymagania systemowe .....	65
Inne.....	65
Wzmocnienie efektu psychowizualnego	52
Wzmocnienie efektu wizualnego.....	52
<b>Z</b>	
Z przeplotem .....	52
Zablokuj współczynnik .....	28, 38, 43
Zakładka Audio .....	19, 20, 44
Zakładka DVD .....	13
Zakładka Informacje.....	19
Zakładka Kadrowanie .....	47
Zakładka Konfiguracja kodera .....	50
Zakładka Napisy.....	19, 20, 44
Zakładka Nero Digital.....	14
Zakładka Ogólne .....	13
Zakładka Okno podglądu .....	15
Zakładka Pliki danych .....	16, 19
Zakładka Pliki DVD-Video.....	16, 17
Zakładka Rozdzielczość .....	48
Zakładka Szybkość klatek.....	46
Zakładka Tytuły Nero Digital .....	17
Zakładka Usuń przeplot .....	46
Zakładka Wejście/wyjście pliku.....	16
Zakładka Wideo .....	20, 44
Zakładka Wtyczki .....	48
Zapis .....	21, 24, 26

## 12 Kontakt

Nero Recode jest produktem spółki Nero AG.

### Nero AG

Im Stoeckmaedle 13-15  
76307 Karlsbad  
Niemcy

**Internet:** [www.nero.com](http://www.nero.com)  
**Pomoc** <http://www.nero.com>  
**Faks:** +49 724 892 8499

### Nero Inc.

330 N Brand Blvd Suite 800  
Glendale, CA 91203-2335  
USA

**Internet:** [www.nero.com](http://www.nero.com)  
**Pomoc** <http://support.nero.com>  
**Faks:** (818) 956 7094  
**E-mail:** [US-CustomerSupport@nero.com](mailto:US-CustomerSupport@nero.com)

### Nero KK

Rover Center-kita 8F-B, 1-2-2  
Nakagawa-chuou Tsuzuki-ku  
Yokohama, Kanagawa  
Japonia 224-0003

**Internet:** [www.nero.com](http://www.nero.com)  
**Pomoc** <http://support.nero.com>

Copyright © 2008 Nero AG oraz licencjodawcy. Wszelki prawa zastrzeżone.